



SÉCURITÉ

APF

LA MARQUE DES PISCINIERS

MANUAL DE INSTALACIÓN

CONDICIONES DE UTILIZACIÓN,
DE MANTENIMIENTO Y DE GARANTÍA

Leer detenidamente este manual y conservarlo para consultarlo posteriormente



CUBIERTA AUTOMÁTICA EMBELLECEDOR SUMERGIDO Modelo Pool Diving motor en el eje



APF, a su lado para sus principales proyectos

RECORDATORIO RELATIVO A LA ENTREGA Y AL MANTENIMIENTO	página 3
Entrega	página 3
Almacenamiento de las cajas	página 3
RECOMENDACIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN	página 3
Recordatorio de la norma NF P90-308	página 3
Requisitos de la piscina	página 4
Obligaciones y condiciones de instalación	página 4
Verificación de las dimensiones del soporte con ayuda del plano inicial	página 4
MODELO POOL DIVING MOTOR EN EL EJE	página 6
HERRAMIENTAS Y RECURSOS REQUERIDOS	página 8
LAS ALIMENTACIONES ELÉCTRICAS	página 9
Conexiones eléctricas y paso de los cables	página 9
PLANTILLA PARA EL PASO DE LOS CABLES	página 9
IMPLANTACIÓN DE LAS PIEZAS PARA EMPOTRAR / ATORNILLAR	página 10
Para embellecedores estándar	página 10
Para embellecedores detrás de una pared de mampostería	página 12
Posicionamiento de las PASV lado motor	página 14
Preparación y marcación - versión para atornillar	página 14
Perforación e instalación de las PASV - versión para atornillar	página 17
Preparación y marcación - versión para empotrar	página 18
Instalación de las PASV - versión para empotrar	página 20
Preparación del paso del cable motor	página 21
Posicionamiento de las PASV lado opuesto	página 22
Instalación de las juntas y de las bridas	página 22
INSTALACIÓN DEL EJE MOTOR	página 25
INSTALACIÓN DEL CUADRO ELÉCTRICO Y BOTÓN DE LLAVE	página 26
Motor Covéo®	página 26
Cableado motor Covéo®	página 26
Cableado APF Connect - Cover Control	página 28
ENSAMBLAJE DE LA CUBIERTA	página 29
INSTALACIÓN DE LAS VIGAS	página 32
INSTALACIÓN DE LOS BUMPERS	página 32
INSTALACIÓN DE LOS CONTRAPESOS	página 33
INSTALACIÓN DE LAS LAMAS	página 34
FIN DE CARRERA ELECTRÓNICOS	página 36
LOS SISTEMAS DE FIJACIÓN DE SEGURIDAD	página 37
CAJA DE CONEXIÓN	página 38
UTILIZACIÓN DE LA CUBIERTA	página 39
UTILIZACIÓN DEL APF CONNECT - COVER CONTROL	página 40
MANTENIMIENTO	página 42
CONSERVACIÓN	página 42
SEGURIDAD	página 43
CONDICIONES DE GARANTÍA	página 44
SOPORTE SERVICIO POSTVENTA	página 44
DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS	página 45

RECORDATORIO RELATIVO A LA ENTREGA Y AL ALMACENAMIENTO

Entrega

Nuestras cubiertas automáticas se venden "franco fábrica"; viajan por cuenta y riesgo del destinatario. La descarga de las cajas está a cargo del destinatario. Las cajas deben recibirse en palets y deben almacenarse según el sentido indicado en la caja.

Tómese el tiempo de abrirlas en presencia del transportista y de verificar el estado del material.

En caso de deterioro o de piezas faltantes, anote las reservas en la ficha de transporte.

Envíe una carta certificada con acuse de recibo al transportista en un plazo máximo de 48 horas, precisando los problemas encontrados. Deberá enviarnos una copia de su correo de reclamación.



Almacenamiento de las cajas

Su cubierta automática se compone de una caja conteniendo el eje con el motor, varias cajas de lamas y una caja conteniendo el resto de los equipos necesarios para el montaje.

Las cajas de las lamas deben almacenarse, en espera de su ensamblaje en la obra, perfectamente de plano, respetando las etiquetas colocadas, las cuales señalan la parte superior y la parte inferior de la caja.

Una vez en la obra, antes de la colocación, las lamas deben estar imperativamente protegidas del sol y del calor. Toda lama que no estuviera en contacto con el agua y expuesta al sol, incluso durante unos minutos de exposición, quedaría irremediablemente dañada.

RECOMENDACIONES PARA ANTES DE LA INSTALACIÓN

Recordatorio de la norma NF P 90-308

La ley del 3 de enero de 2003, relativa a la seguridad de las piscinas, tiene por objetivo prevenir los riesgos de ahogamiento de los niños. Esta ley impone la instalación de un dispositivo normalizado :

- Desde el 1 de enero de 2004, las piscinas privadas construidas recientemente, de uso individual o colectivo, deben estar provistas de un dispositivo de seguridad.
- Desde el 1 de mayo de 2004, las piscinas existentes de las viviendas de alquiler estacional están sometidas igualmente a esta obligación.
- Desde el 1 de enero de 2006, todas las demás piscinas existentes deben estar equipadas con un dispositivo de seguridad.
- Están concernidas las piscinas privadas de uso individual o colectivo al aire libre, cuyo vaso esté enterrado o semienterrado.

La norma concierne a los fabricantes e implica directamente a los instaladores y a los usuarios.

- Nuestras cubiertas de seguridad son conformes con la norma NF P 90-308, salvo casos particulares, formas específicas de piscinas, principalmente las piscinas desbordantes. Están testadas por el Laboratorio Nacional de Ensayos, conformes con las exigencias de seguridad de la norma.
- Nuestras cubiertas automáticas pierden su conformidad con la norma de seguridad NF P 90-308 si no están instaladas y utilizadas respetando nuestras instrucciones de instalación, de utilización, de mantenimiento y de garantía, proporcionadas durante la entrega de la cubierta automática.
- El instalador profesional piscinero debe entregar obligatoriamente al usuario final el manual precitado, una vez aportadas todas las explicaciones necesarias, a fin de que el usuario pueda conservarlo para toda consulta posterior.
- **Está estrictamente prohibido subirse a la cubierta automática.**
- En caso de disfunción de la cubierta automática que impida el cierre de ésta y, por consiguiente, la securización de la piscina, es imperativo tomar todas las medidas necesarias para impedir el acceso de la piscina a los niños hasta que la cubierta esté reparada.
- Fuera de las operaciones de apertura y de cierre de la cubierta, la llave de mando debe retirarse obligatoriamente de la caja.
- La tablet y el smartphone emparejados con la aplicación APF Connect deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Es imperativo no perder de vista la piscina durante la apertura / el cierre de la cubierta automática.
- Cada cubierta se entrega con un sistema de bloqueo manual de seguridad mediante bucle anti-levantamiento ; es imperativo bloquear todos los bucles anti-levantamiento una vez cerrada la cubierta, a fin de securizar la piscina.
- Todas las intervenciones deben ser realizadas por un profesional, quien contactará con APF si es necesario.
- Todas las piezas de recambio deben ser originales o estar conformes con la norma NF P 90-308.

Requisitos previos de la piscina (conexión a tierra, nivel de agua...)

- Recomendamos la instalación de un rebosadero y de un regulador de nivel automático para mantener la línea de agua.
- Si hay menos de 30 cm de agua bajo la cubierta, prever imperativamente una boquilla en la escalera o en la playa.
- Prever obligatoriamente un SECOE (sistema de evacuación de las cargas de origen electroestáticas) según dictamen técnico (conexión a tierra funcional).
- Evitar los confinamientos (muros, ventanales, garitas...) que puedan ocasionar un aumento de la temperatura demasiado importante que podría deformar las lamas.

Obligaciones y condiciones de instalación

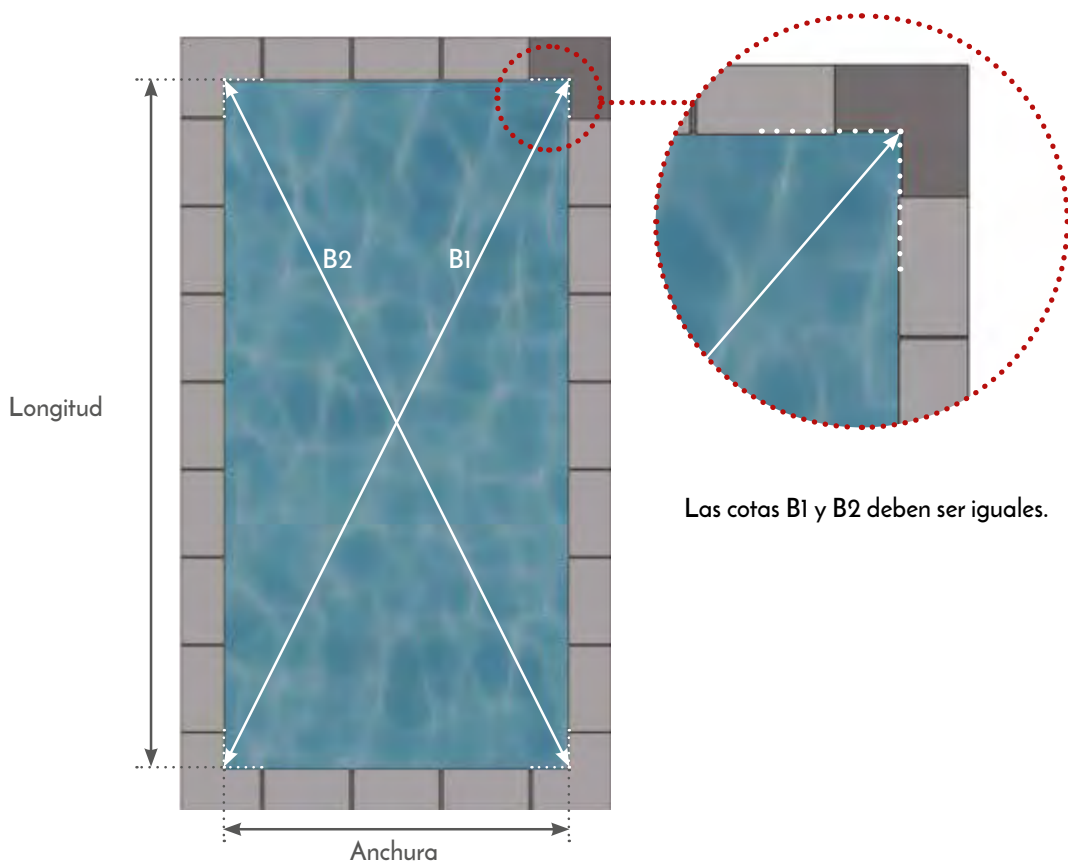
- Leer detenidamente el recordatorio de la norma NF P 90-308.
- Verificar que las dimensiones iniciales estén conformes (altura de la línea de agua, diagonales, radios...)
- Controlar los trabajos preparatorios, tales como las alimentaciones eléctricas... Las conexiones deben ser realizadas por una persona habilitada.
- Alrededor de la piscina utilizar preferentemente herramientas eléctricas portátiles o, si esto no es posible, herramientas conectadas a un dispositivo diferencial para la protección de las personas (30 mA).
- Recordatorio: por debajo de una temperatura de 10° C, tanto en el aire como en el agua, las lamas deben ensamblarse tomando todas las precauciones necesarias para no fragilizarlas, con riesgo de crear inicios de roturas. Por debajo de 5° C (aire/agua), se desaconseja encarecidamente manipular las lamas. Evitar las diferencias de temperatura demasiado importantes entre la temperatura del agua y la del aire, bajo riesgo de que los extremos de las lamas se levanten (el aire frío contraerá el material mientras que el agua caliente lo dilatará).
- Un juego funcional de unos centímetros es necesario entre la cubierta y la estructura para compensar la dilatación de las lamas y evitar todo esfuerzo mecánico.
- Prever un acceso detrás del muro de la caja técnica para el paso del cable motor.

Verificación de las dimensiones del soporte con ayuda de la medición inicial

- Para la medición, referirse a nuestras hojas de pedido disponibles en nuestro catálogo Seguridad y en nuestro espacio extranet.
- Las mediciones deberán ser extremadamente precisas y completas, a fin de obtener un corte de calidad.
- En el caso de una escalera romana no estándar, de una forma libre o de un acabado liso, utilizar una medición de cotas por triangulación. El suministro de una plantilla como complemento permite evitar toda ambigüedad (marcaciones lado "agua" y encima "cielo").

Control de la escuadría de la piscina

A fin de posicionar correctamente la mecánica perpendicularmente a las longitudes de la piscina, realizar las medidas diagonales como se indica en el esquema.

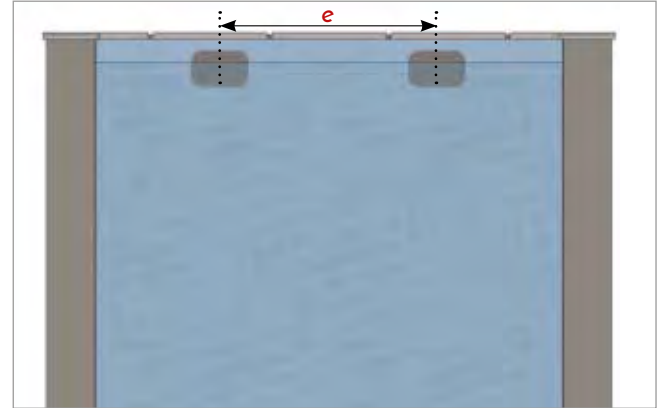
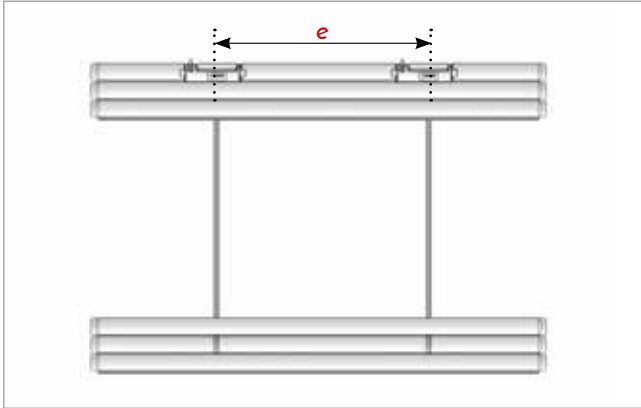


Dimensiones del cajón

Para las piscinas con una longitud comprendida entre 4 y 14 m, el cajón deberá tener una profundidad mínima de 85 cm.
Para las piscinas con una longitud superior a 14 m o no estándar, contactar con nuestra oficina de estudios.

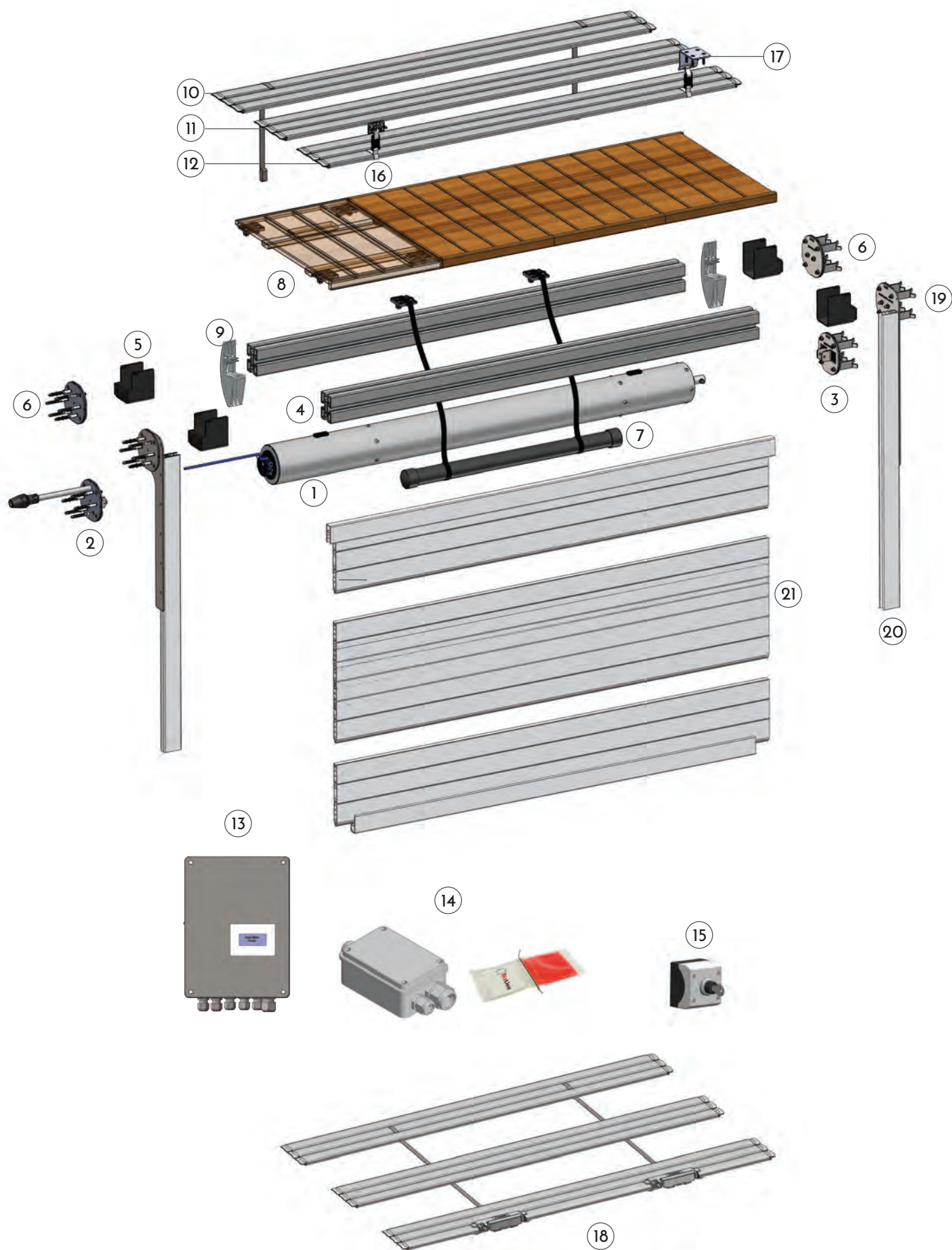
Autofix 2.0

Controlar que los receptores magnéticos estén posicionados frente a los módulos situados en las lamas de cabeza de la piscina.
La distancia e entre los receptores magnéticos debe ser igual a la distancia entre los módulos de lamas.



MODELO POOL DIVING, MOTOR EN EL EJE

Componentes



Número	Denominación	Cantidad	Embalaje
1	Eje de aluminio anodizado ø 160 mm + motor Covéo® + alargador de eje telescópico con 2 anillos cojinete 151 + tornillería + anillo freno + tornillería + 3 tacos de eje + tornillería	1	Caja eje
2	PASV motor con brida (+ 4 tuercas M8 + 4 arandelas ø 8 + 2 juntas) + eje + 2 clavijas + racor universal (Versión para atornillar: 6 tacos nylon 10 x 100 + 6 tornillos 8 x 100) (Versión para empotrar con 4 patas de fijación + 4 tuercas M8 + 4 arandelas ø 8)	1	Caja
3	PASV opuesta con brida opuesta (+ 4 tuercas M8 + 4 arandelas ø 8 + 2 juntas) (Versión para atornillar: 6 tacos nylon 10 x 100 + 6 tornillos 8 x 100) (Versión para empotrar con 4 patas de fijación + 4 tuercas M8 + 4 arandelas ø 8)	1	Caja
4	Viga ranurada especial Pool Diving de aluminio anodizado	2	Caja
5	Soporte de viga Pool Diving	4	Caja
6	PASV soporte/tabique con brida soporte (+ 6 tuercas M8 + 6 arandelas ø 8 + 2 juntas). (Versión para atornillar: 6 tacos nylon 10 x 100 + 6 tornillos 8 x 100) (Versión para empotrar con 4 patas de fijación + 4 tuercas M8 + 4 arandelas ø 8)	4	Caja
7	Contrapeso con 2 correas + 2 clips de viga	1	Caja
8	Embellecedores con clips de viga montados (únicamente para embellecedores Ipé madera)	según anchura de la piscina	Caja
9	Bumpers + tornillería	según anchura de la piscina	Caja
10	3 lamas de cubierta lado eje + correas + clips de fijación	1	Cajas lamas
11	Lamas intermedias de la cubierta por paquetes de 3 lamas	según longitud de la piscina	Cajas lamas
12	3 lamas de cubierta lado cabeza de la piscina + clips de fijación	1	Cajas lamas
13	Cuadro eléctrico 4020 para Covéo 300+	1	Caja
14	Caja de conexión + gel de estanqueidad IP68	1	Caja
15	Interruptor de llave	1	Caja
16	Fijaciones de seguridad en pared + tornillería según elección	según anchura de la piscina	Caja
17	Fijaciones de seguridad bajo piedra + tornillería según elección	según anchura de la piscina	Caja
En opción			
18	Autofix: 3 lamas de cabeza de piscina con módulos magnéticos integrados + 3 lamas lado eje con correas + 11 lamas intermedias		Caja Autofix
19	PASV soporte/pared con brida pared (+ 6 tuercas M8 + 6 arandelas ø 8 + 2 juntas). (Versión para atornillar: 6 tacos nylon 10 x 100 + 6 tornillos 8 x 100) (Versión para empotrar con 4 patas de fijación + 4 tuercas M8 + 4 arandelas ø 8)	2	Caja
20	Guías para muro PVC	2	Caja
21	Muro de separación, compuesto de planchas en PVC + cuadrados de aluminio 40 x 20 + tornillos A4 4,8 x 9,5 + listón alto + 2 tornillos A4 3,5 x 13 + listón bajo + 2 tornillos A4 3,5 x 13 + fin de pared con tornillos A4 6 x 40	1	Caja

HERRAMIENTAS Y RECURSOS NECESARIOS

Infos de montaje



Herramientas necesarias



Destornillador plano y de estrella PH2 y PH3



Llaves n°12 y n°13



Martillo



Alicates de corte



Cúter



Taladro



Multímetro



Metro / Decámetro



Nivel



Cola Bluetite para racor paso de cables



Broca ø 10 mm / Longitud 120 mm para PASV



Broca ø 22 mm / Longitud 350mm para paso de cables



Broca ø 8 mm / Longitud 60 mm para fijación de seguridad



Punta Torx 30 Inox
Punta Torx 40 Inox



Aspirador



En opción: Proflex, Alkorfix o silicona equivalente



En opción: Radial



En opción: Punta Torx 20 Inox

ATENCIÓN : Las herramientas utilizadas para instalar la cubierta automática deben servir solamente para montar piezas o tornillería en Inox.

Tornillería incluida



36 tacos nylon
10 x 100
(para pared maciza)



36 tornillos 7 x 100
(para pared maciza)



32 tuercas M8



32 arandelas ø 8

Esta tornillería se suministra en el caso de PASV para atornillar.



Tornillos para fijación
de seguridad 5 x 40
2 unidades por fijación



Tacos para fijación
de seguridad 8 x 40
2 unidades por fijación

Tornillos bisagra para
bumper 6 x 40
2 unidades por bumper

LAS ALIMENTACIONES ELÉCTRICAS

- Las conexiones deben ser efectuadas por una persona cualificada y habilitada.
- Las conexiones eléctricas deben ser realizadas en conformidad con la norma NF C15-100.
- El cuadro eléctrico debe instalarse en un lugar limpio, seco y protegido por un disyuntor diferencial de 30 mA.
- Las secciones de cable indicadas en nuestros manuales de montaje deben respetarse estrictamente y las conexiones deberán realizarse en cajas estancas y accesibles, situadas fuera del volumen cero de la piscina, a fin de evitar toda oxidación o cortocircuito.
- Inspección periódica de la cubierta automática: verificar que la instalación eléctrica esté totalmente conforme con la norma NF C15-100 y que las conexiones y los cables no estén oxidados.

Conexiones eléctricas y paso de los cables

Protección eléctrica

Esta alimentación debe estar protegida por un disyuntor o interruptor diferencial de 30 mA.

Alimentación de la caja

Preparar una alimentación de 230 V con un cable R2V 3G 2,5 mm² para el cuadro eléctrico, el cual deberá instalarse fuera de los volúmenes 0, 1 y 2 y en un lugar seco (local técnico).

Fundas alimentación del motor

Preparar una funda entre la caja y el soporte, lado motor, para pasar la alimentación del motor y el servomecanismo opcional, respetando las informaciones de la siguiente tabla.

Longitud del cable	Motor Covéo®	Sensor	Opción: Interruptor de llave separado
L ≤ 10 m	2 x 4 mm ²	4 x 1.5 mm ²	3 x 1.5 mm ²
10 m < L ≤ 20 m	2 x 6 mm ²	4 x 2.5 mm ²	3 x 2.5 mm ²
20 m < L ≤ 30 m	2 x 10 mm ²	4 x 2.5 mm ²	3 x 2.5 mm ²

IMPLANTACIÓN DE LAS PIEZAS PARA SELLAR / ATORNILLAR

Requisitos previos

Para implantar las piezas para sellar / atornillar, proveerse de las 3 cotas siguientes:

1. La altura del nivel de agua en el enrase
2. La altura del nivel de agua en la pared de separación
3. La longitud total de la piscina

La anchura máxima no debe sobrepasar los 6 m.

La longitud máxima de la piscina, caja incluida, no debe sobrepasar los 14 m.

Los ángulos, a nivel del paso de las lamas deben ser ángulos vivos imperativamente.

Para el correcto funcionamiento de la cubierta, mantener un nivel de agua constante.

Atención: Para el respeto de la norma NF P 90-308, no debe haber más de 20 cm de agua por encima de las lamas. En caso de que el nivel de agua fuera superior, serían obligatorios enganches de seguridad en la parte trasera de la piscina.

Para la cubierta estándar

Tabla de Posicionamiento de las 2 vigas: para el posicionamiento de la profundidad de las vigas Pool Diving (A), tomar las marcas (1) y (2) y asociarlas en la tabla.

Explicación de la tabla:

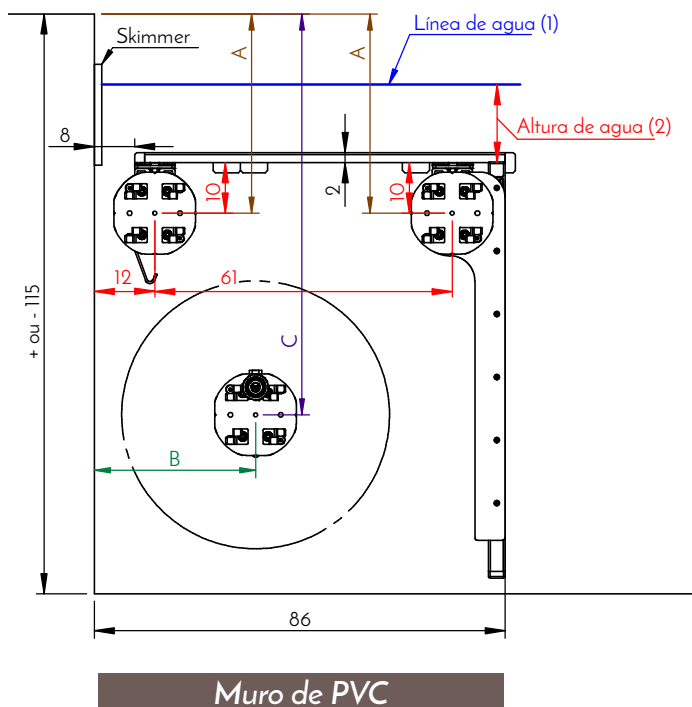
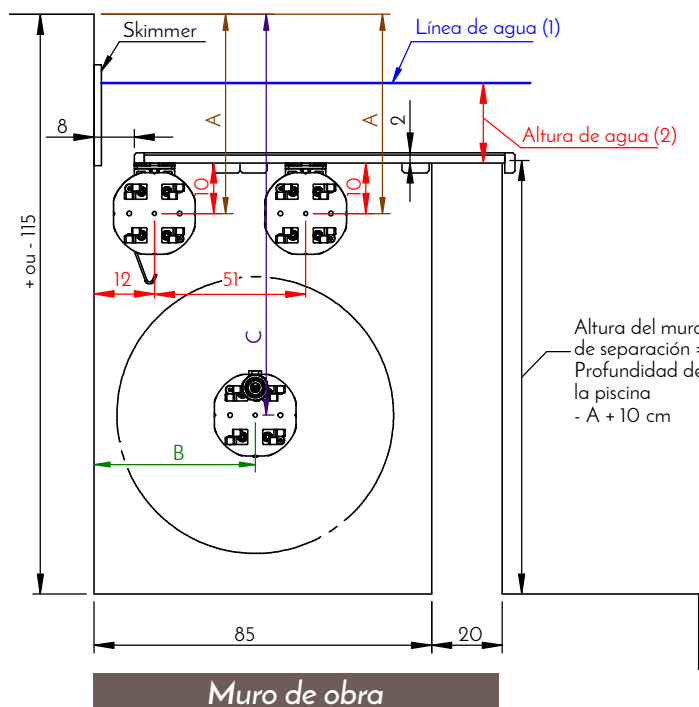
Dimensiones de los planos en cm, medidas en el centro de las piezas para empotrar / atornillar.

Tabla de Posicionamiento de las 2 vigas: para el posicionamiento de la profundidad de las vigas Pool Diving (A), tomar las marcas (1) y (2) y asociarlas en la tabla.

Altura del nivel de agua bajo el borde (1)

	0 cm	5 cm	6 cm	7 cm	8 cm	9 cm	10 cm	11 cm	12 cm
8 cm	18	23	24	25	26	27	28	29	30
9 cm	19	24	25	26	27	28	29	30	31
10 cm	20	25	26	27	28	29	30	31	32
11 cm	21	26	27	28	29	30	31	32	33
12 cm	22	27	28	29	30	31	32	33	34
13 cm	23	28	29	30	31	32	33	34	35
14 cm	24	29	30	31	32	33	34	35	36
15 cm	25	30	31	32	33	34	35	36	37
16 cm	26	31	32	33	34	35	36	37	38
17 cm	27	32	33	34	35	36	37	38	39
18 cm	28	33	34	35	36	37	38	39	40
19 cm	29	34	35	36	37	38	39	40	41
20 cm	30	35	36	37	38	39	40	41	42

Altura del nivel de agua en el muro de separación (2) (incluyendo el grosor del embellecedor)



Explicaciones de las tablas:

Dimensiones de los planos en cm, medidas en el centro de las piezas para empotrar / atornillar.

Tablas de Posicionamiento de la mecánica:

Para el posicionamiento de la anchura del eje Pool Diving (B), tomar la longitud total de la piscina.

Para el posicionamiento de la profundidad del eje Pool Diving (C), tomar el valor A y la longitud total de la piscina y asociarlos en la tabla.

] tK<5fi<ää̃ iZä°<âŽ̃.ã̃ Žfl äifā t'Cĩ Žä5\$ä'äŽ.Žä.†B

Longitud total de la piscina, en metros

	3m≤L<4m	4m≤L<5m	5m≤L<6m	6m≤L<7m	7m≤L<8m	8m≤L<9m	9m≤L<10m	10m≤L<11m	11m≤L<12m	12m≤L<13m	13m≤L<14m
Valor de B	23	25	26	28	28.5	31	31.5	32	35	35.5	36.5
Diámetro del enrollamiento	39.5	42	45.5	47	51.5	53	54.5	58	61	63	65

_tK<5fi<ää̃ iZä°<âŽ̃.ã̃ Žfl äifā t'Cĩ Žä5\$ä'äŽ.Žä.†S

Longitud total de la piscina, en metros

	3m≤L<4m	4m≤L<5m	5m≤L<6m	6m≤L<7m	7m≤L<8m	8m≤L<9m	9m≤L<10m	10m≤L<11m	11m≤L<12m	12m≤L<13m	13m≤L<14m
18 cm	55	56	56	56	57	57	57	58	58	60	60
19 cm	55	56	56	56	57	57	57	58	58	60	60
20 cm	57	58	58	58	59	59	59	60	60	62	62
21 cm	57	58	58	58	59	59	59	60	60	62	62
22 cm	59	60	60	60	61	61	61	62	62	64	64
23 cm	59	60	60	60	61	61	61	62	62	64	64
24 cm	61	62	62	62	63	63	63	64	64	66	66
25 cm	61	62	62	62	63	63	63	64	64	66	66
26 cm	63	64	64	64	65	65	65	66	66	68	68
27 cm	63	64	64	64	65	65	65	66	66	68	68
28 cm	65	66	66	66	67	67	67	68	68	70	70
29 cm	65	66	66	66	67	67	67	68	68	70	70
30 cm	67	68	68	68	69	69	69	70	70	72	72
31 cm	67	68	68	68	69	69	69	70	70	72	72
32 cm	69	70	70	70	71	71	71	72	72	74	74
33 cm	69	70	70	70	71	71	71	72	72	74	74
34 cm	71	72	72	72	73	73	73	74	74	76	76
35 cm	71	72	72	72	73	73	73	74	74	76	76
36 cm	73	74	74	74	75	75	75	76	76	78	78
37 cm	73	74	74	74	75	75	75	76	76	78	78
38 cm	75	76	76	76	77	77	77	78	78	80	80
39 cm	75	76	76	76	77	77	77	78	78	80	80
40 cm	77	78	78	78	79	79	79	80	80	82	82
41 cm	77	78	78	78	79	79	79	80	80	82	82
42 cm	79	80	80	80	81	81	81	82	82	84	84

Profundidad de la piscina de 120 cm mínimo

Para embellecedores detrás del muro de obra

1- Posicionamiento de las 2 vigas - Dimensiones del valor A

Explicación de la tabla:

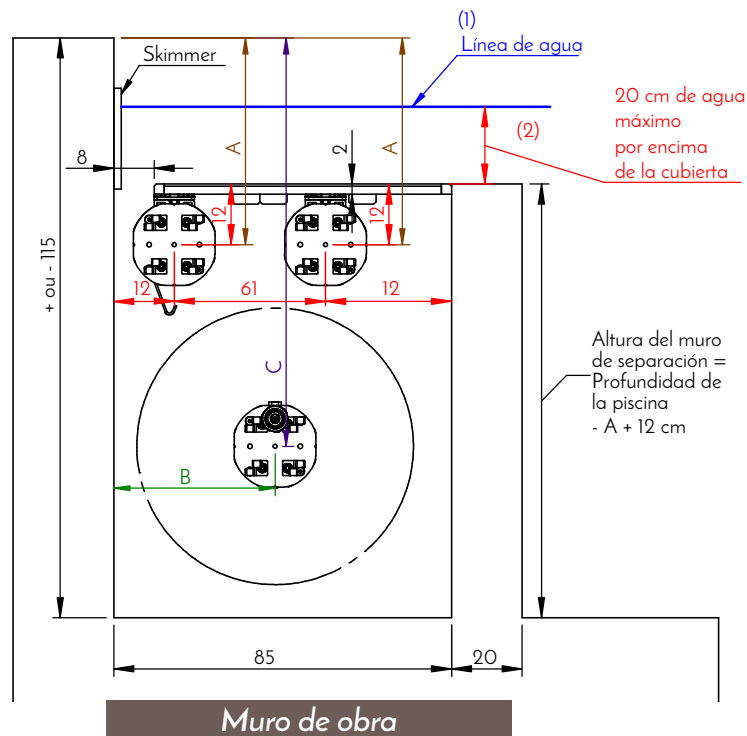
Dimensiones de los planos en cm, medidas en el centro de las piezas para empotrar / atornillar.

Tabla de Posicionamiento de las 2 vigas: para el posicionamiento de la profundidad de las vigas Pool Diving (A), tomar las marcas (1) y (2) y asociarlas en la tabla.

Altura del nivel de agua bajo el borde (1)

	0 cm	5 cm	6 cm	7 cm	8 cm	9 cm	10 cm	11 cm	12 cm
8 cm	20	25	26	27	28	29	30	31	32
9 cm	21	26	27	28	29	30	31	32	33
10 cm	22	27	28	29	30	31	32	33	34
11 cm	23	28	29	30	31	32	33	34	35
12 cm	24	29	30	31	32	33	34	35	36
13 cm	25	30	31	32	33	34	35	36	37
14 cm	26	31	32	33	34	35	36	37	38
15 cm	27	32	33	34	35	36	37	38	39
16 cm	28	33	34	35	36	37	38	39	40
17 cm	29	34	35	36	37	38	39	40	41
18 cm	30	35	36	37	38	39	40	41	42
19 cm	31	36	37	38	39	40	41	42	43
20 cm	32	37	38	39	40	41	42	43	44

Altura del nivel de agua en el muro de separación (2)



Explicaciones de las tablas:

Dimensiones de los planos en cm, medidas en el centro de las piezas para empotrar / atornillar.

Tablas de Posicionamiento de la mecánica:

Para el posicionamiento de la anchura del eje Pool Diving (B), tomar la longitud total de la piscina.

Para el posicionamiento de la profundidad del eje Pool Diving (C), tomar el valor A y la longitud total de la piscina y asociarlos en la tabla.

] tK<5fi<ää~ iZä°<âZ'ã~ Žfi äifä t'Ci~ Žä5\$ä äZ'Žä.<†'B

Longitud total de la piscina, en metros

	3m≤L<4m	4m≤L<5m	5m≤L<6m	6m≤L<7m	7m≤L<8m	8m≤L<9m	9m≤L<10m	10m≤L<11m	11m≤L<12m	12m≤L<13m	13m≤L<14m
Valor de B	23	25	26	28	28.5	31	31.5	32	35	35.5	36.5
Diámetro del enrollamiento	39.5	42	45.5	47	51.5	53	54.5	58	61	63	65

_tK<5fi<ää~ iZä°<âZ'ã~ Žfi äifä t'Ci~ Žä5\$ä äZ'Žä.<†'S

Longitud total de la piscina, en metros

	3m≤L<4m	4m≤L<5m	5m≤L<6m	6m≤L<7m	7m≤L<8m	8m≤L<9m	9m≤L<10m	10m≤L<11m	11m≤L<12m	12m≤L<13m	13m≤L<14m
18 cm	57	58	58	58	59	59	59	60	60	62	62
19 cm	57	58	58	58	59	59	59	60	60	62	62
20 cm	59	60	60	60	61	61	61	62	62	64	64
21 cm	59	60	60	60	61	61	61	62	62	64	64
22 cm	61	62	62	62	63	63	63	64	64	66	66
23 cm	61	62	62	62	63	63	63	64	64	66	66
24 cm	63	64	64	64	65	65	65	66	66	68	68
25 cm	63	64	64	64	65	65	65	66	66	68	68
26 cm	65	66	66	66	67	67	67	68	68	70	70
27 cm	65	66	66	66	67	67	67	68	68	70	70
28 cm	67	68	68	68	69	69	69	70	70	72	72
29 cm	67	68	68	68	69	69	69	70	70	72	72
30 cm	69	70	70	70	71	71	71	72	72	74	74
31 cm	69	70	70	70	71	71	71	72	72	74	74
32 cm	71	72	72	72	73	73	73	74	74	76	76
33 cm	71	72	72	72	73	73	73	74	74	76	76
34 cm	73	74	74	74	75	75	75	76	76	78	78
35 cm	73	74	74	74	75	75	75	76	76	78	78
36 cm	75	76	76	76	77	77	77	78	78	80	80
37 cm	75	76	76	76	77	77	77	78	78	80	80
38 cm	77	78	78	78	79	79	79	80	80	82	82
39 cm	77	78	78	78	79	79	79	80	80	82	82
40 cm	79	80	80	80	81	81	81	82	82	84	84
41 cm	79	80	80	80	81	81	81	82	82	84	84
42 cm	81	82	82	82	83	83	83	84	84	86	86

Profundidad de la piscina de 120 cm mínimo y de 125 cm mínimo

Posicionamiento de las PASV lado motor

Recordatorio: las cotas lado derecho y lado izquierdo de la piscina están definidas estando en el lado opuesto del eje de la cubierta.

¿Kĩfiãã Žã fĩã5ĩŁffĩšãē se puede proceder a la implantación de las PASV.

¿Kĩfiãã Žã 1Žã<3ãfišãē vaciar el agua del cajón y, en el caso de un revestimiento flexible (liner o pvc armado), desengancharlo para proceder a la instalación de las PASV.

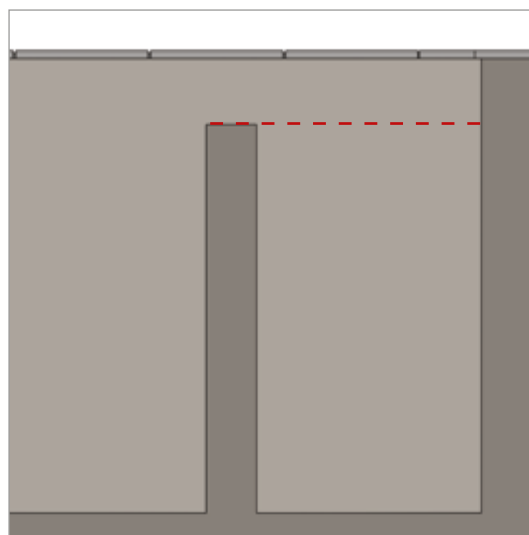
Utilizar las plantillas de implantación de las PASV viga / clips incluidos que se encuentran en la caja que contiene las PASV.



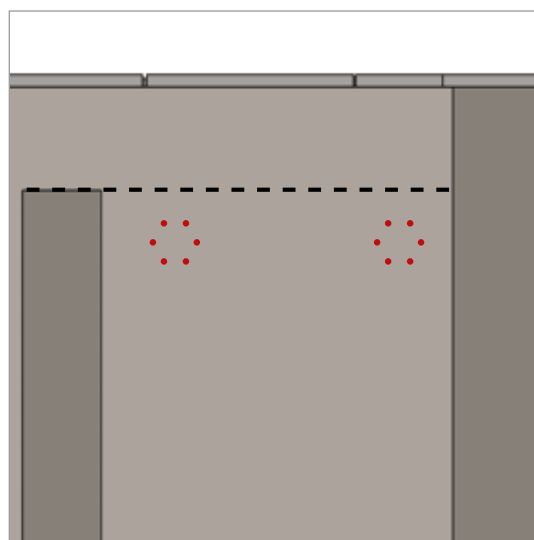
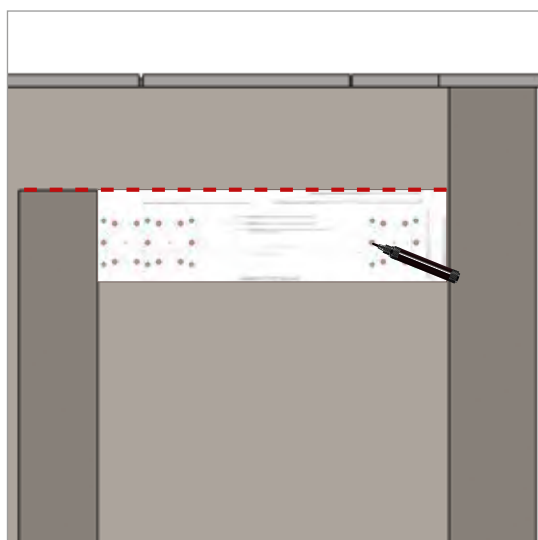
Kĩžžãłãfišã 7~ãłãfišã t'3ĩ5šã žãłãã <łãĩãł

PASV Viga para pared de separación en hormigón

Para marcar los 2 x 6 orificios a perforar de la PASV viga, prolongar, con ayuda de un nivel, la parte superior de la pared de obra contra la pared trasera.



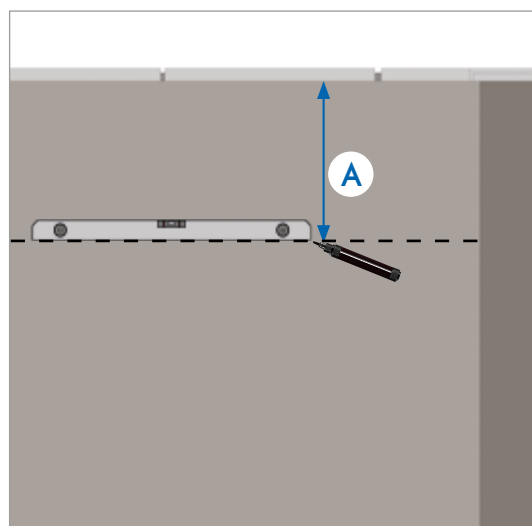
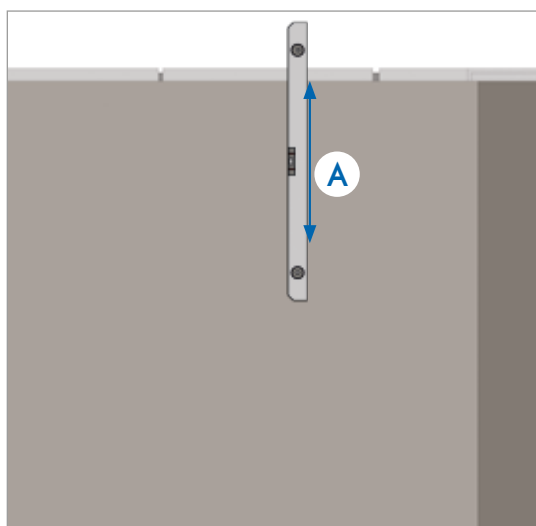
Presentar la plantilla de las PASV viga / clips siguiendo las instrucciones indicadas en esta última, en función del modelo de cubierta elegido y, con ayuda de un rotulador, marcar los **orificios rosa**. Puede ser necesario recortar la plantilla con ayuda de un cúter.



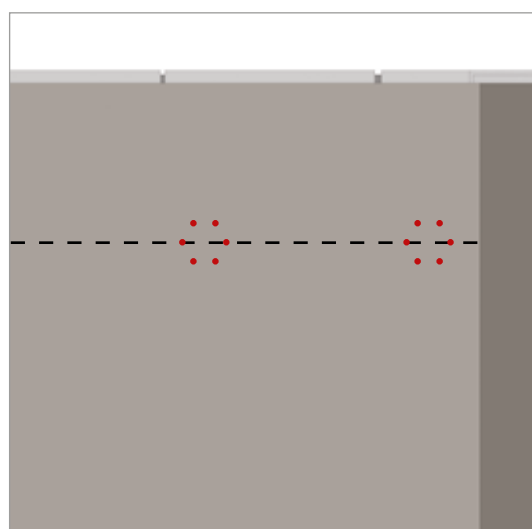
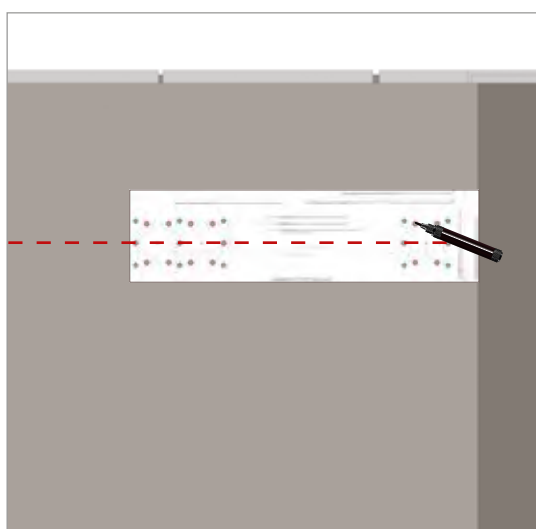
PASV Viga para pared en PVC

Definir la cota A con ayuda de la tabla de la página 10.

Marcar la cota en la pared trasera y, con ayuda de un nivel, trazar una línea con un rotulador.

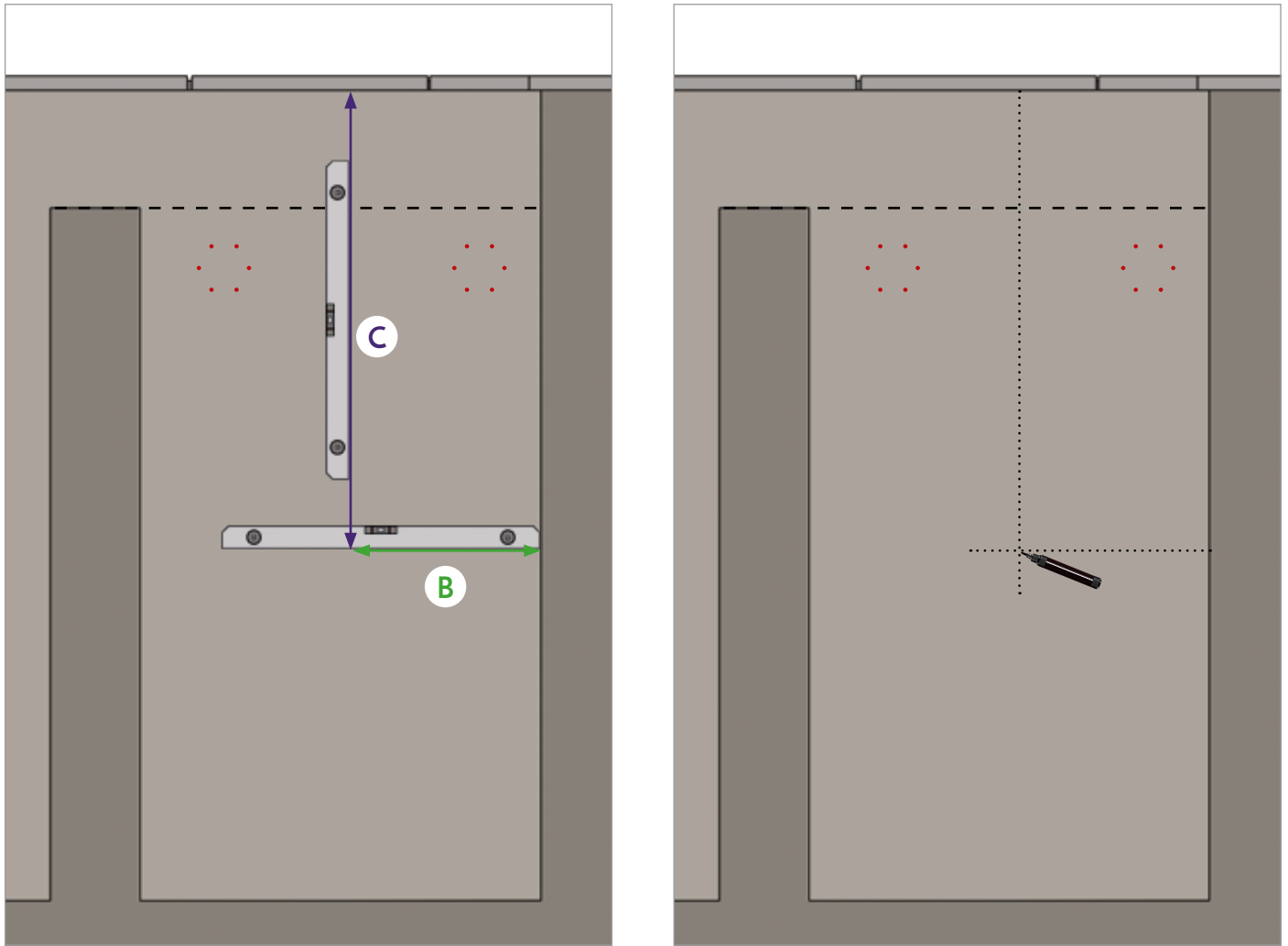


Posicionar la plantilla contra la pared y, alineando los orificios del centro de las PASV viga sobre el trazo, marcar los **orificios rosa** con ayuda de un rotulador.

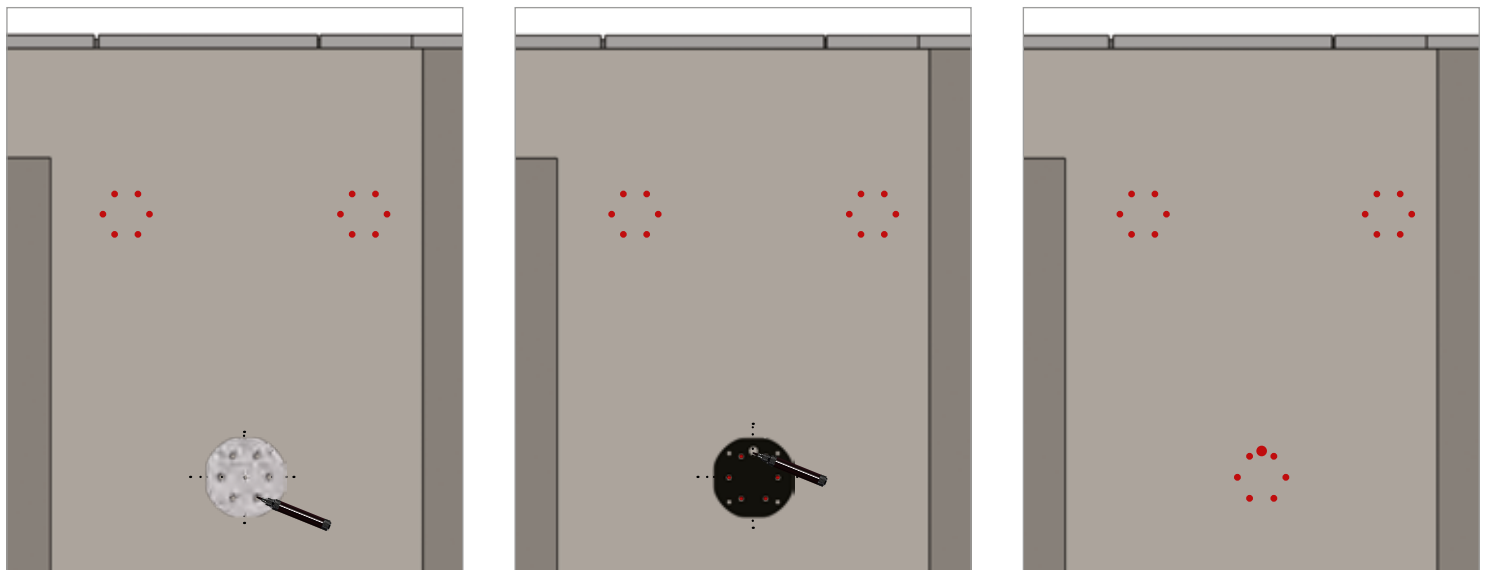


PASV motor

Para la instalación de la PASV motor, ayudarse de la tabla página 11 y marcar las cotas B y C en la mampostería



Una vez marcado el centro, servirse de la PASV opuesta al motor para marcar los 6 orificios a perforar. Seguidamente, utilizar la junta de la PASV motor para marcar el orificio destinado al paso del cable motor.

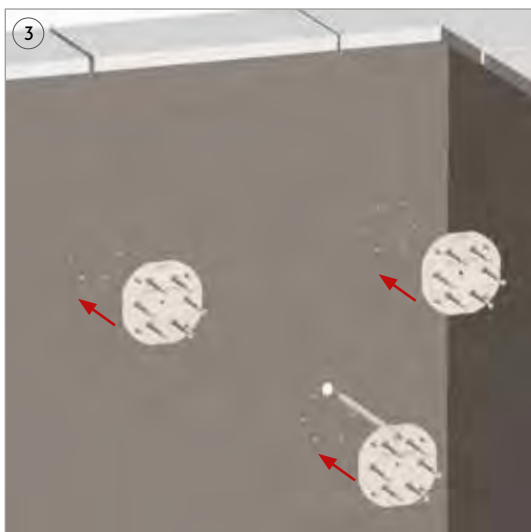
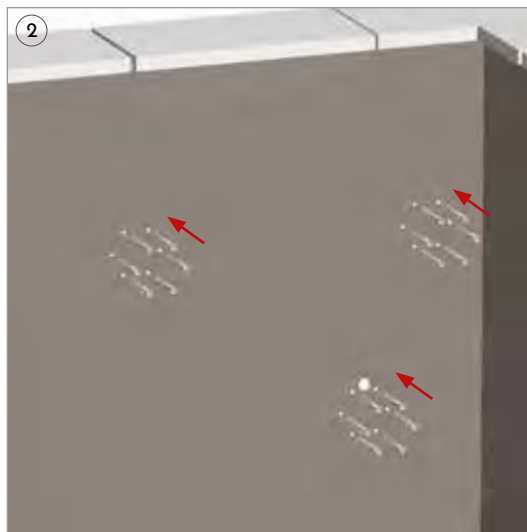
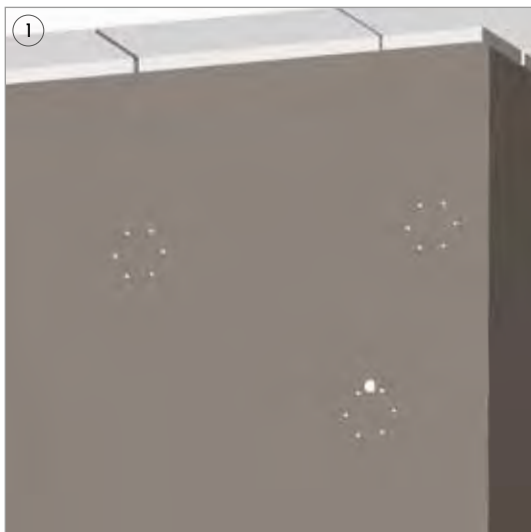


Perforación e instalación de las PASV - versión para atornillar

Con ayuda de una broca de diámetro 10, longitud 120 mm, perforar los 12 orificios de las PASV viga y los 6 orificios de la PASV motor.

Con ayuda de una broca de diámetro 22, longitud 350 mm, perforar el orificio para el paso del tubo.

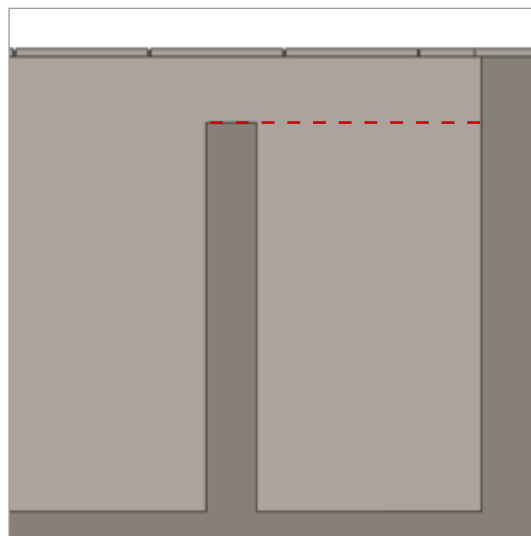
Introducir el conjunto de los tacos nylon, posicionar las PASV y atornillar.



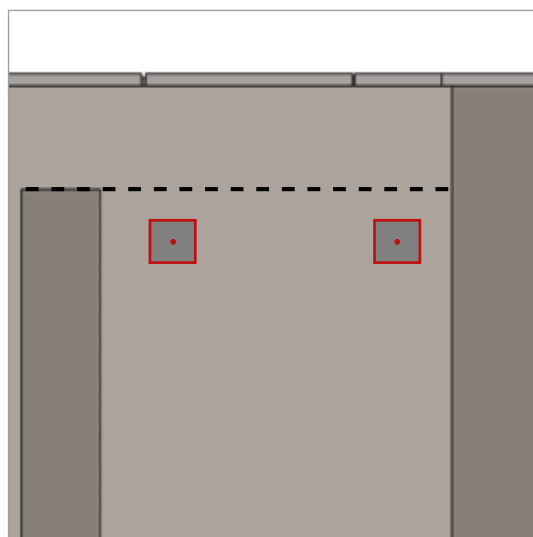
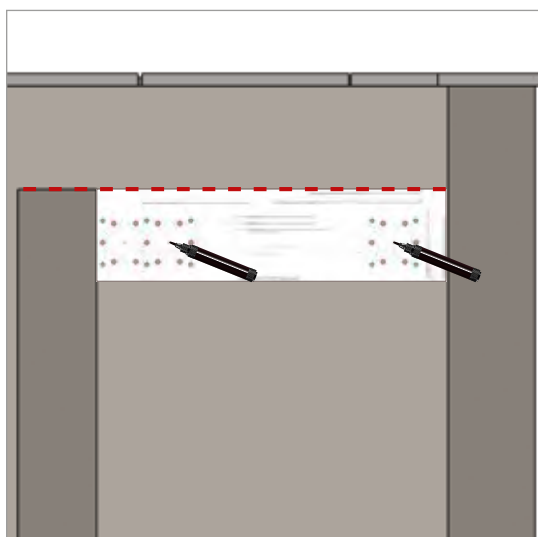
Preparación y marcación - versión para empotrar

PASV Viga

Para marcar los 2 x 6 orificios a perforar de la PASV viga, prolongar con ayuda de un nivel la parte superior del muro de mampostería contra el muro trasero.



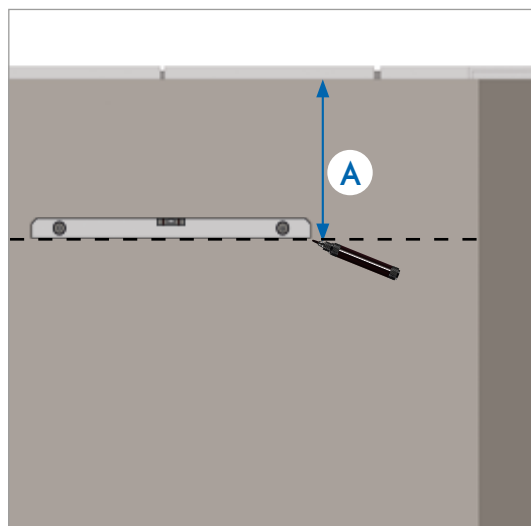
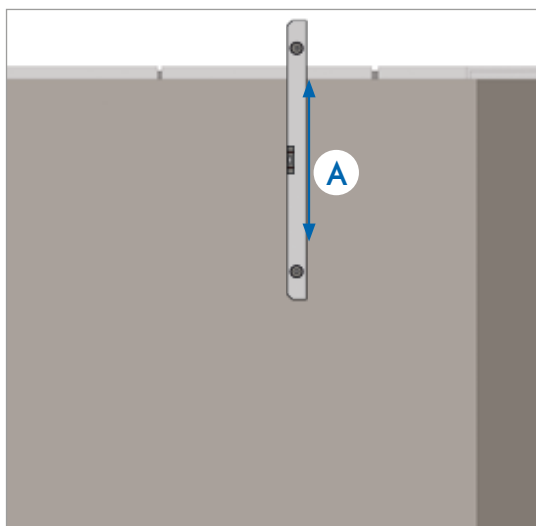
Presentar la plantilla de las PASV viga / clips siguiendo las instrucciones indicadas en esta última, en función del modelo de cubierta elegido y, con ayuda de un rotulador, marcar los orificios verdes. Puede ser necesario recortar la plantilla con ayuda de un cúter. Dibujar un cuadrado (o un círculo) de 20 cm de lado, alrededor de este punto ; se trata de la zona de perforación.



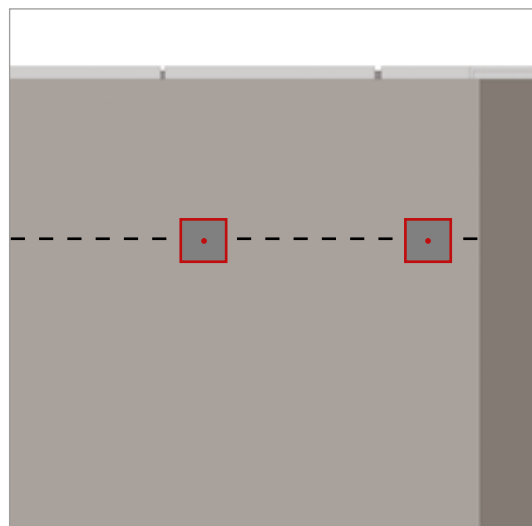
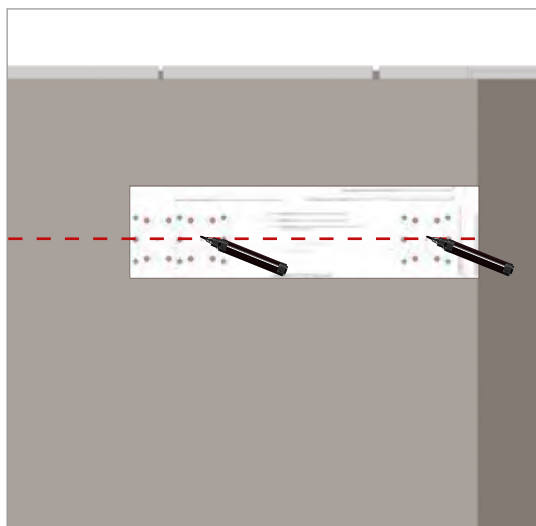
PASV Viga para tabique en PVC

Definir la cota A con ayuda de la tabla de la página 10.

Marcar la cota en el muro trasero y, con ayuda de un nivel, trazar una línea con un rotulador.

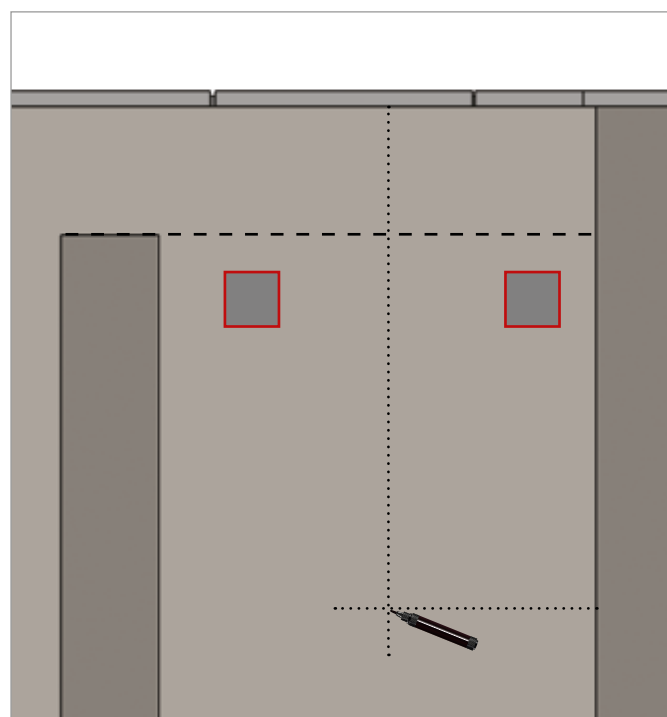
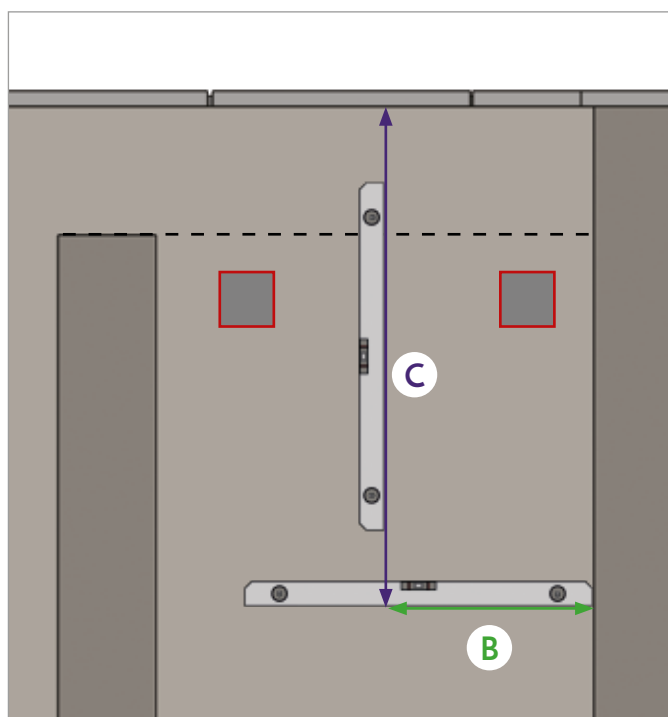


Colocar la plantilla contra la pared alineando los orificios del centro de las PASV viga con el trazo y marcar el orificio central de los **orificios verdes** con ayuda de un rotulador. Dibujar un cuadrado (o un círculo) de 20 cm de lado, alrededor de este punto; se trata de la zona de perforación.

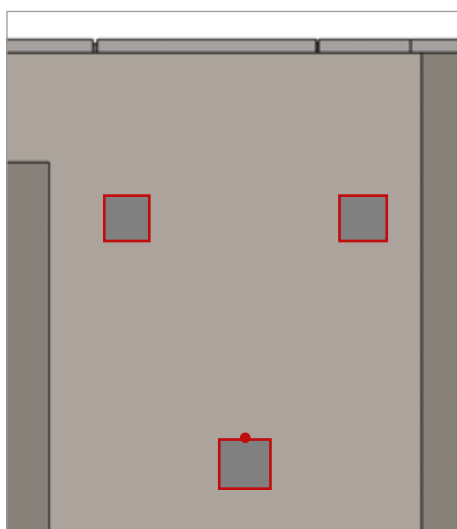


PASV motor

Para la instalación de la PASV motor, seguir las indicaciones de la tabla página 11 y marcar las cotas B y C en la mampostería.



Una vez marcado el centro, utilizar la junta de la PASV motor para marcar el orificio destinado al paso del cable motor. Dibujar un cuadrado (o un círculo) de 20 cm de lado, alrededor de este punto ; se trata de la zona de perforación.



Instalación de las PASV - versión para empotrar

Colocar las PASV viga en la parte trasera de la plantilla y apretar en sándwich con las bridas y las tuercas correspondientes.



Verter un hormigón de 350 kg/m³ de densidad en las zonas perforadas e introducir la plantilla con las PASV.

Preparación del paso del cable motor

Preparación del paso del cable motor

1. Aflojar las partes 1 y 2 del racor sin desacoplarlo,
2. Introducir el conjunto en el tubo de \varnothing 20 mm de la PASV motor,
3. Reapretar a mano la parte 1,
4. Aflojar la parte 3 del racor sin desacoplarla del resto,
5. Introducir el tubo PVC \varnothing 25 mm en la parte 3 y reapretar. La reducción suministrada de 25/50 mm permite remontar hasta la caja de conexión en tubo PVC de 50 mm con ayuda del codo elegido.



Ejemplo con un codo de 90°

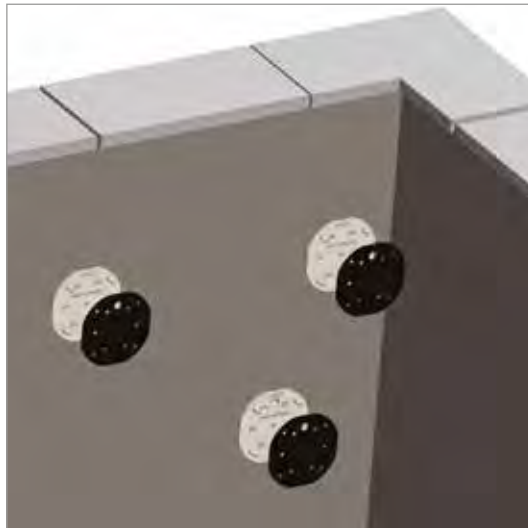
Posicionamiento de las PASV del lado opuesto

Repetir las etapas de preparación y de perforación precedentes para las PASV del lado opuesto, utilizando la 2ª plantilla incluida.

Instalación de las juntas y de las bridas

Aspirar a fondo el cajón para retirar todas las impurezas generadas por la perforación de la mampostería.

Posicionar las primeras juntas.



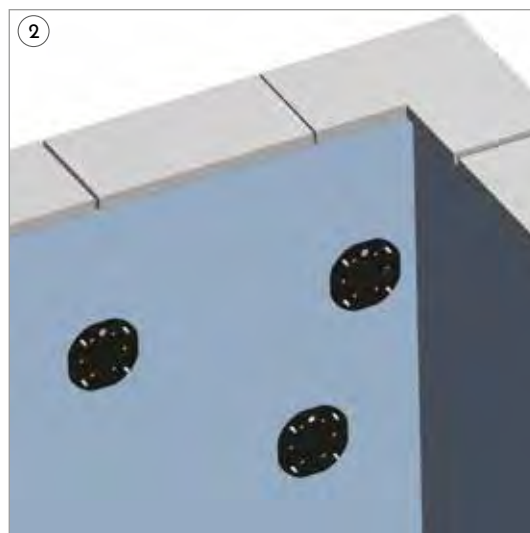
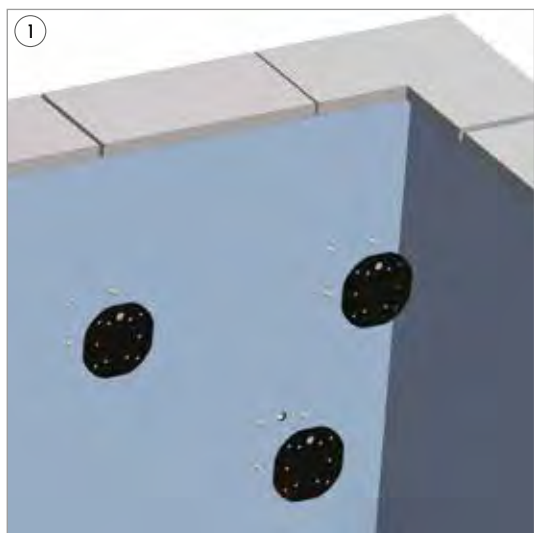
Proceder a la instalación del revestimiento de la piscina.

Si se trata de un revestimiento flexible, de tipo liner o PVC armado, aumentar el nivel del agua al menos 30 cm para tensarlo.

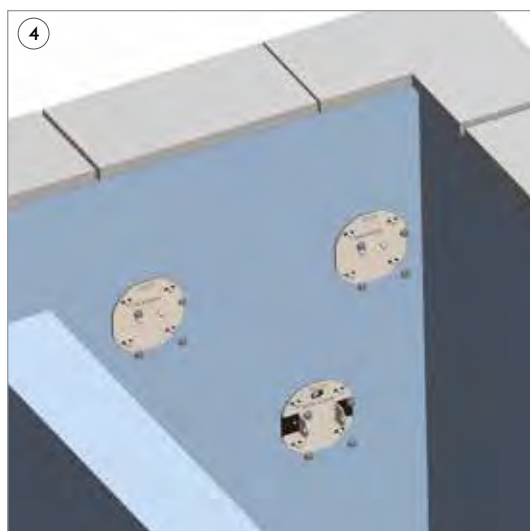
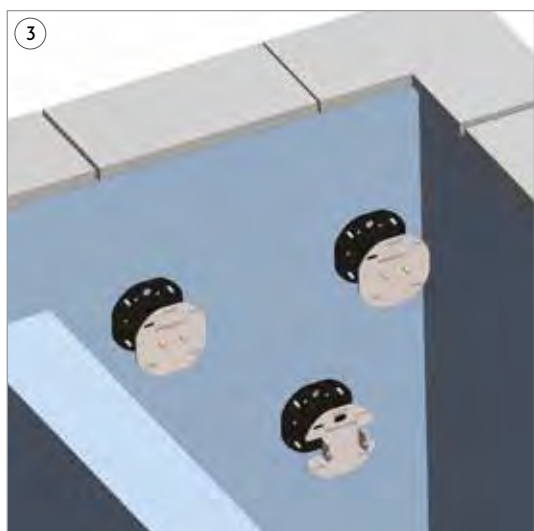
Localizar al tacto los tornillos de las PASV y perforar el revestimiento con precaución con ayuda de un cúter para hacer salir los tornillos de las PASV lado motor y lado opuesto.



Instalar las segundas juntas.

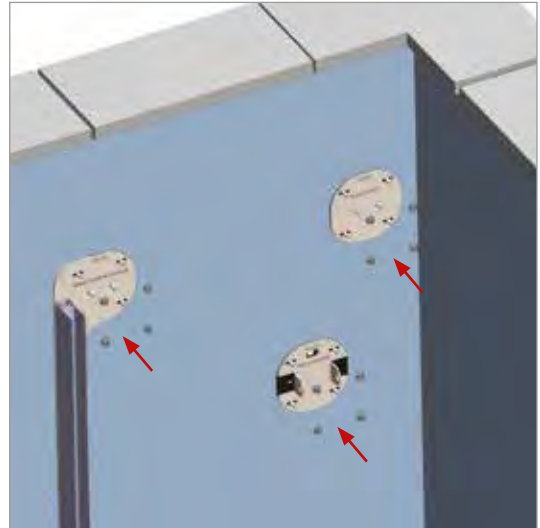
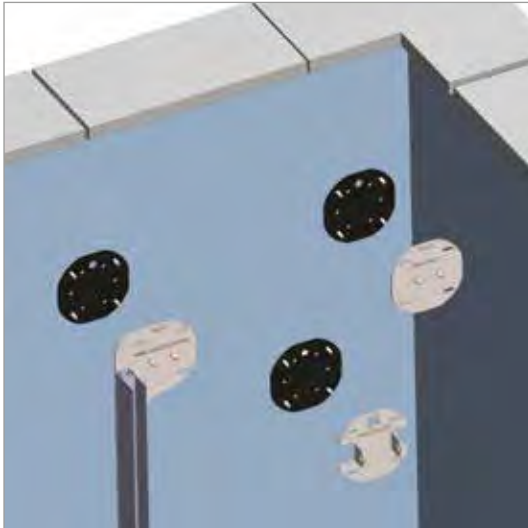


Seguidamente, posicionar las bridas correspondientes de las PASV. Apretar con las tuercas.

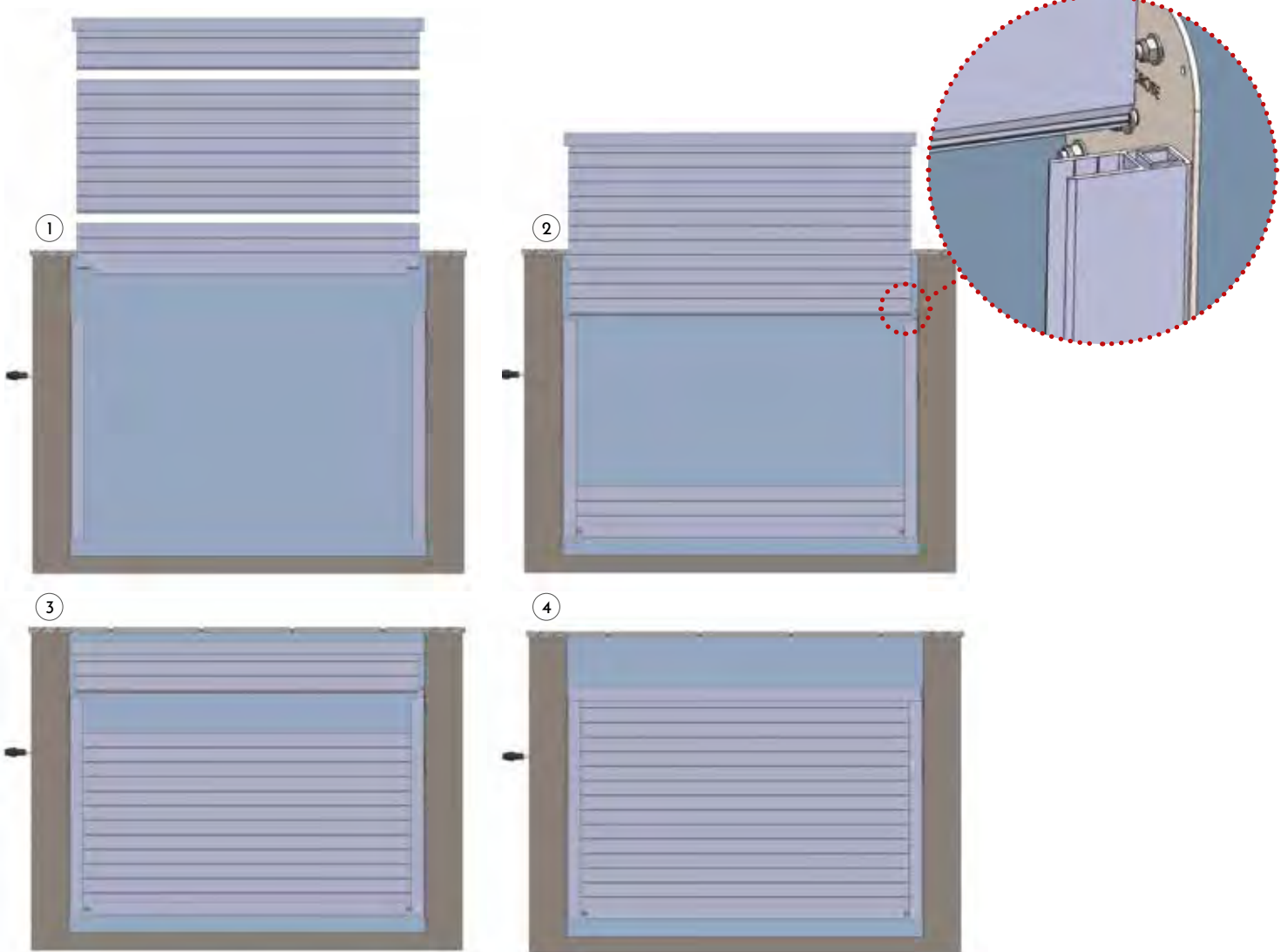


Tabique de separación en PVC

Si ha elegido un muro de separación en PVC en lugar de un muro de obra, utilizar las bridas de tabique y apretar con las tuercas.



Montar el tabique introduciendo las planchas unas en otras en las guías verticales. Comenzar por el listón inferior y los paquetes de 3 planchas y terminar por el listón superior.

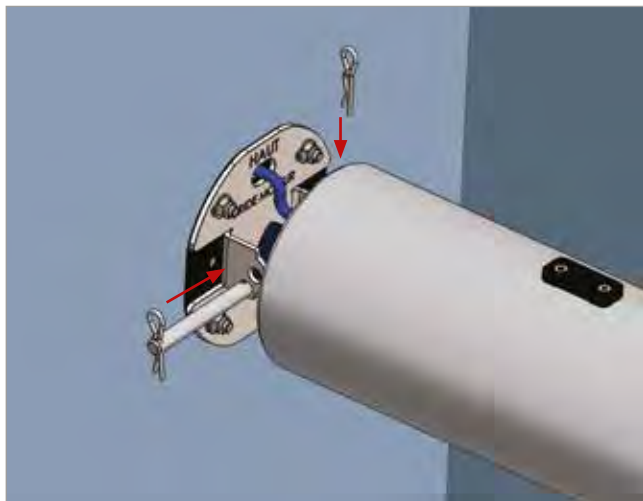


El espacio entre la parte inferior del tabique y el fondo de la piscina debe ser inferior o igual 100 mm.

INSTALACIÓN DEL EJE MOTOR

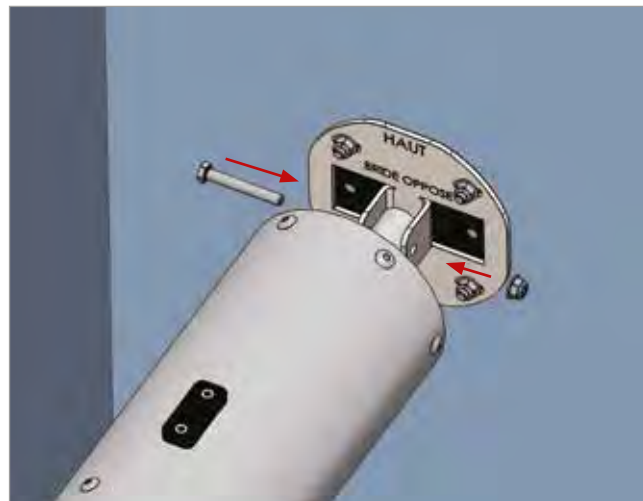
Montaje lado motor

1. Retirar la clavija,
2. Introducir y bloquear la clavija,
3. Pasar el cable motor por el tubo.

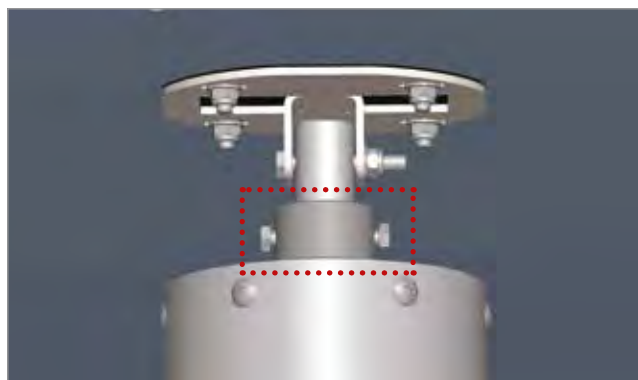


Montaje lado opuesto

1. Retirar la clavija,
2. Introducir el eje inox $\varnothing 30$ en la brida,
3. Bloquear con el tornillo y la clavija. Para facilitar la instalación, el eje $\varnothing 30$ es móvil (aproximadamente 10 cm máximo de recorrido), permitiendo así ajustar lo mejor posible la longitud.



Posicionar el **anillo freno** en el tope contra el eje y apretar los 2 tornillos A4 8 x 30.



Durante la manipulación, cuidado de no introducir completamente el eje inox $\varnothing 30$ en el eje de enrollamiento del lado opuesto.

Racor del cable motor

Hacer pasar el cable motor por el tubo y conectar la caja de conexión al tubo PVC.



INSTALACIÓN DEL CUADRO ELÉCTRICO Y DEL BOTÓN DE LLAVE

Motor Covéo®

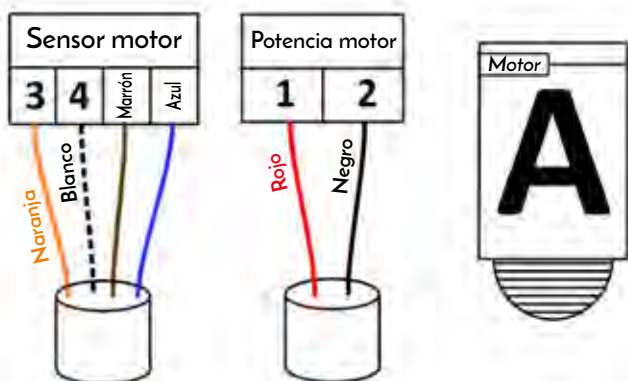
- Las conexiones deben ser efectuadas por una persona cualificada y habilitada.
- Las conexiones eléctricas deben ser realizadas conforme a la norma NF C15-100.
- Respetar obligatoriamente la polaridad de la tensión.
- Cortar la alimentación eléctrica del cuadro al efectuar las conexiones.



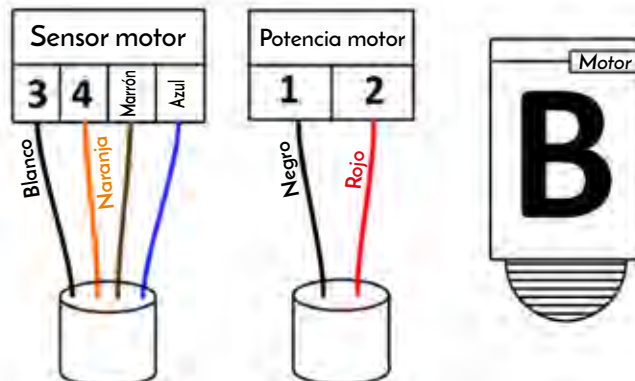
Cableado motor Covéo®

Longitud del cable	Motor Pool Diving	Sensor	Interruptor de llave
$L \leq 10$ m	2 x 4 mm ²	4 x 1.5 mm ²	3 x 1.5 mm ²
10 m < $L \leq 20$ m	2 x 6 mm ²	4 x 2.5 mm ²	3 x 2.5 mm ²
20 m < L	2 x 10 mm ²	4 x 2.5 mm ²	3 x 2.5 mm ²

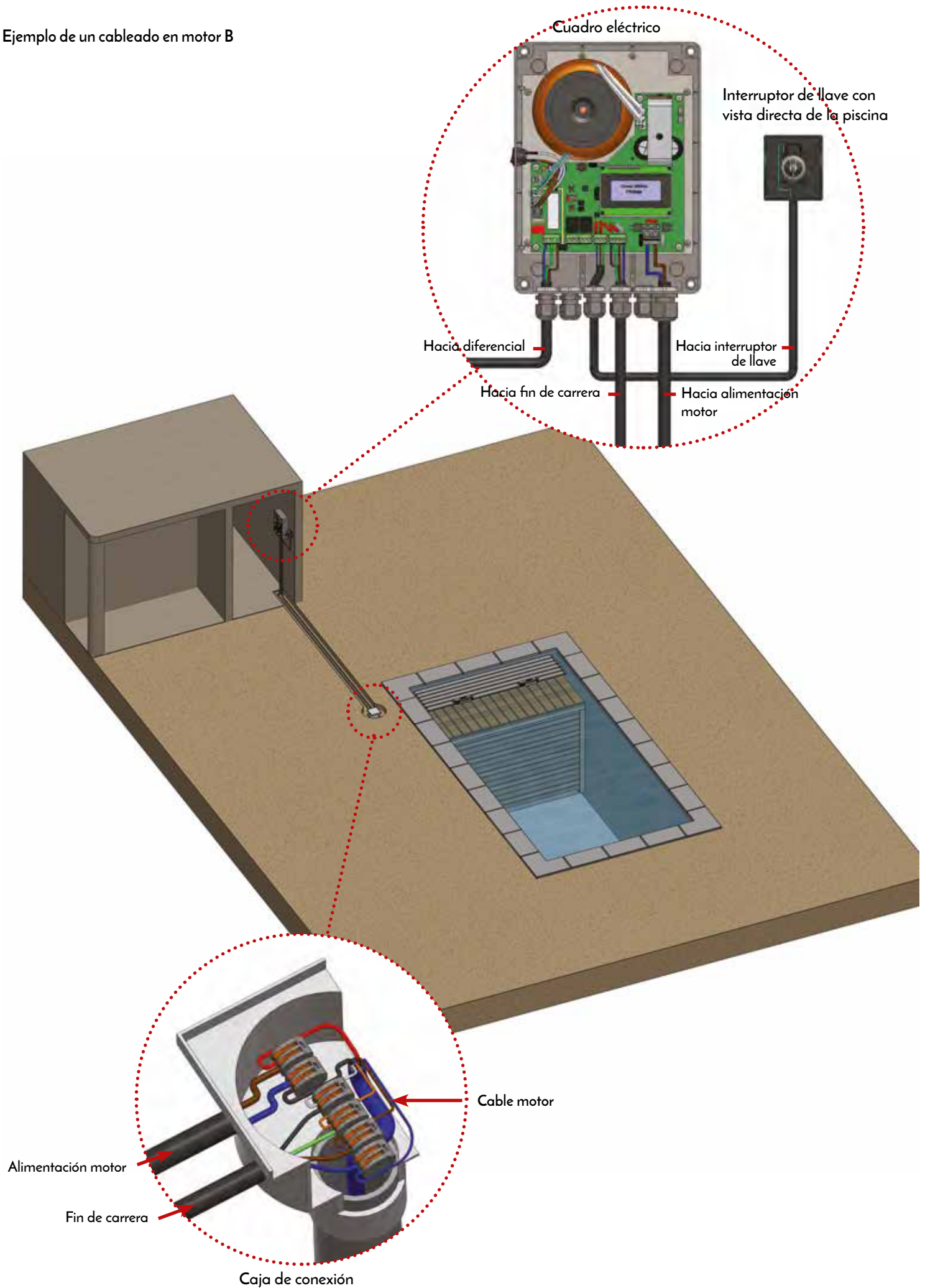
Motor en posición A en la piscina

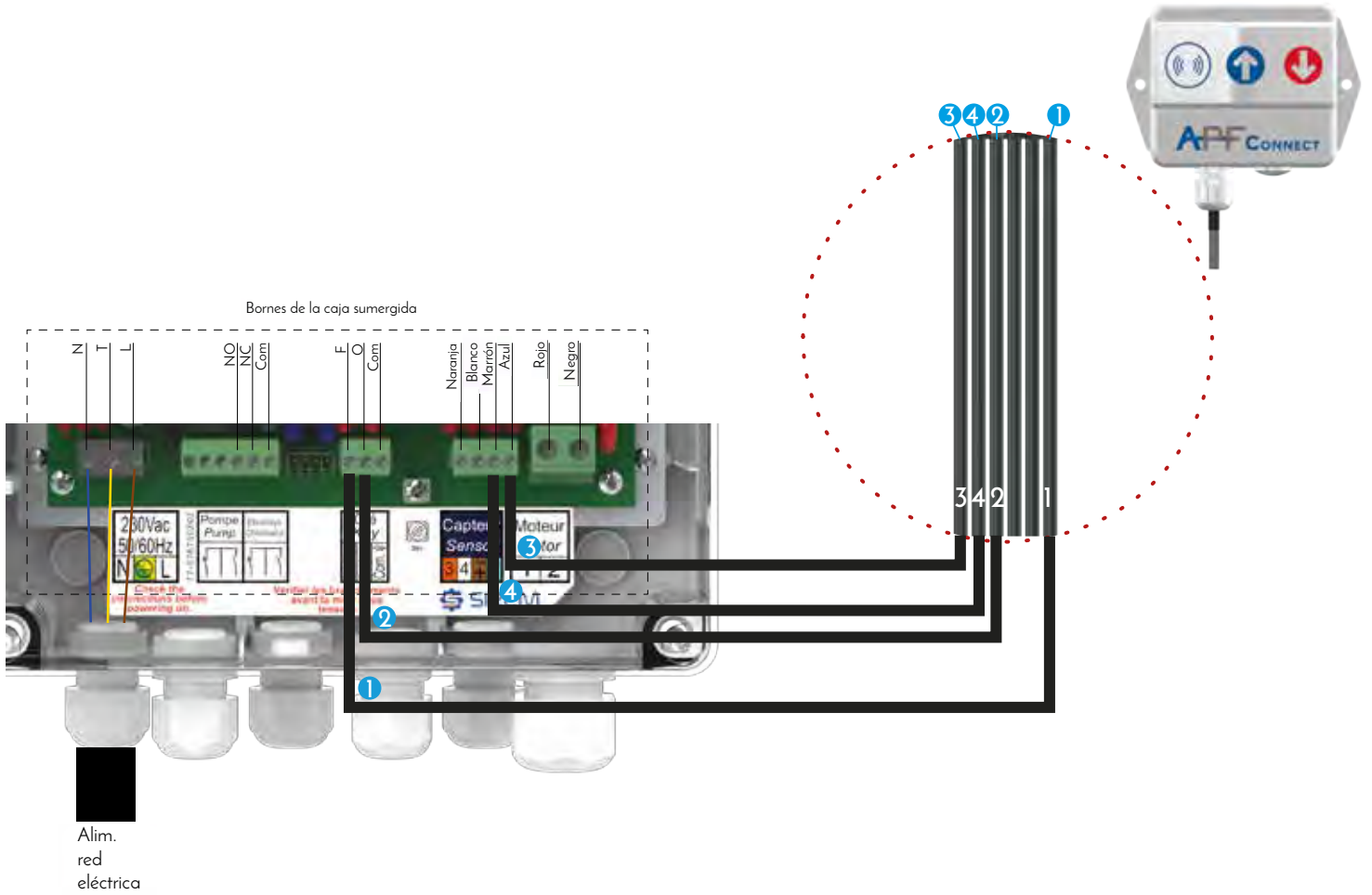


Motor en posición B en la piscina



Ejemplo de un cableado en motor B



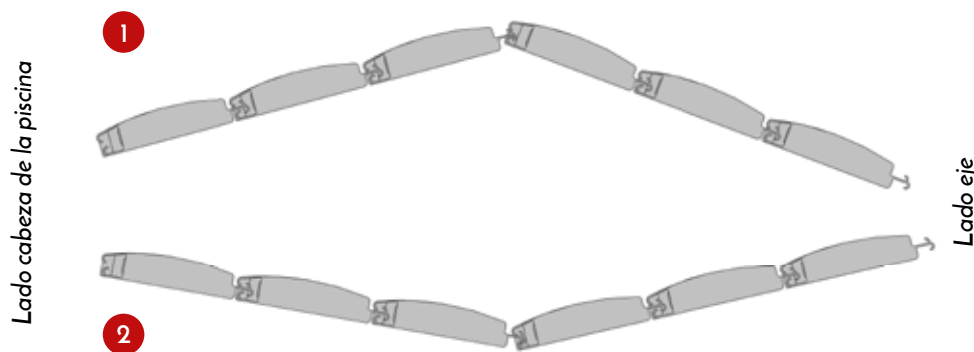


Conexión	
Cover Control	Cables motor
①*	Llave apertura
②*	Llave cierre
③	Sensor azul
④	Sensor marrón

* Si, al pilotar la cubierta automática con su smartphone, ésta funciona inversamente a la acción requerida, será necesario invertir los hilos 1 y 2.

3- Ensamblaje de las lamas con clips

Ensamblar los paquetes de 3 lamas con clips, introduciendo el arpón macho en la parte hembra.



Escanee y visualice nuestro video de ensamblaje de las lamas

Efectúe movimientos de oscilación a fin de propagar el ensamblaje por toda la longitud de la lama.

4- Ajuste del número de lamas

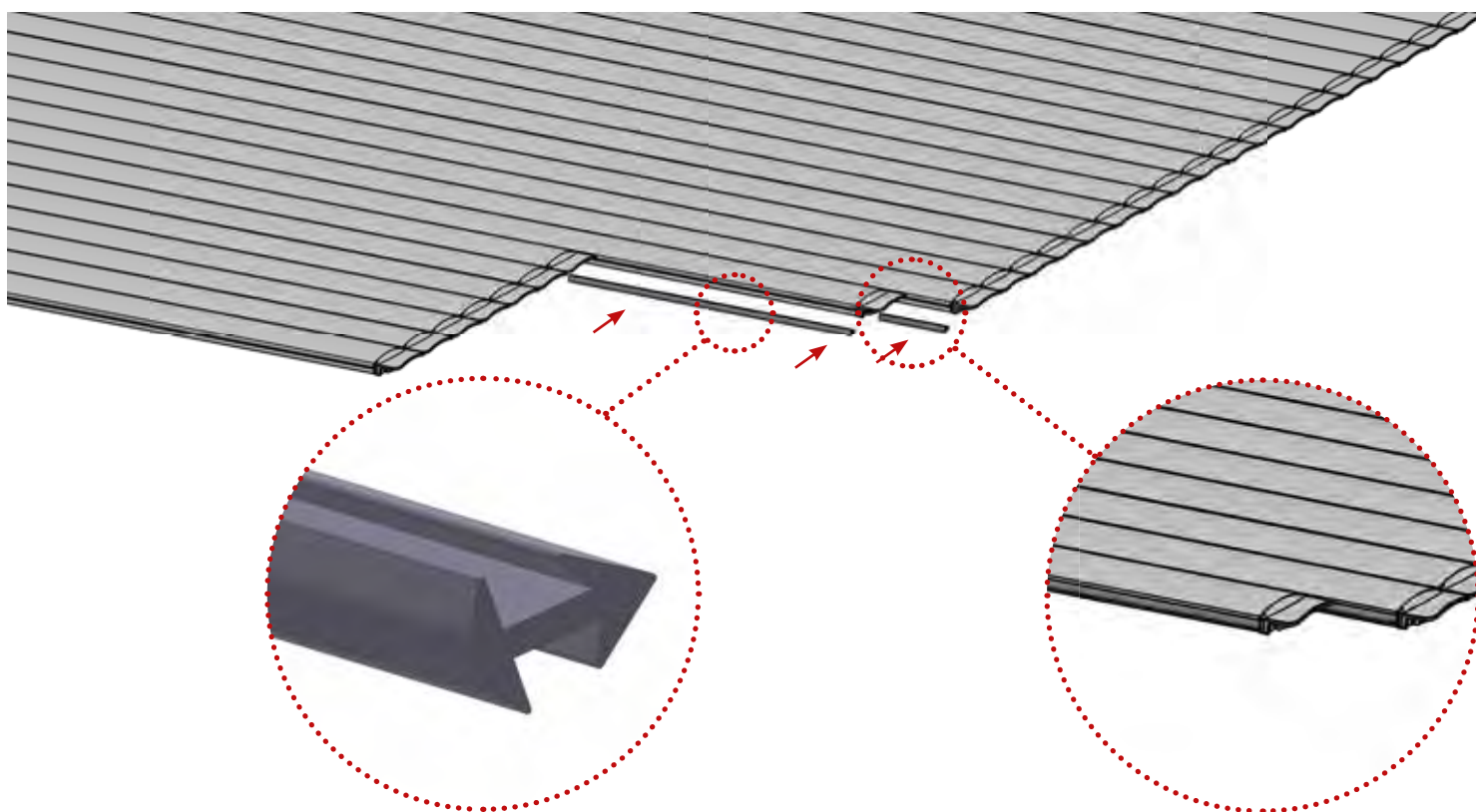
Ensamblar el número suficiente de paquetes de lamas intermedias y terminar por el paquete de lamas del lado cabeza de la piscina. Las lamas suplementarias deben guardarse en un lugar seco y protegidas del calor, para utilizarlas en caso de necesidad posterior.

5- Control del juego

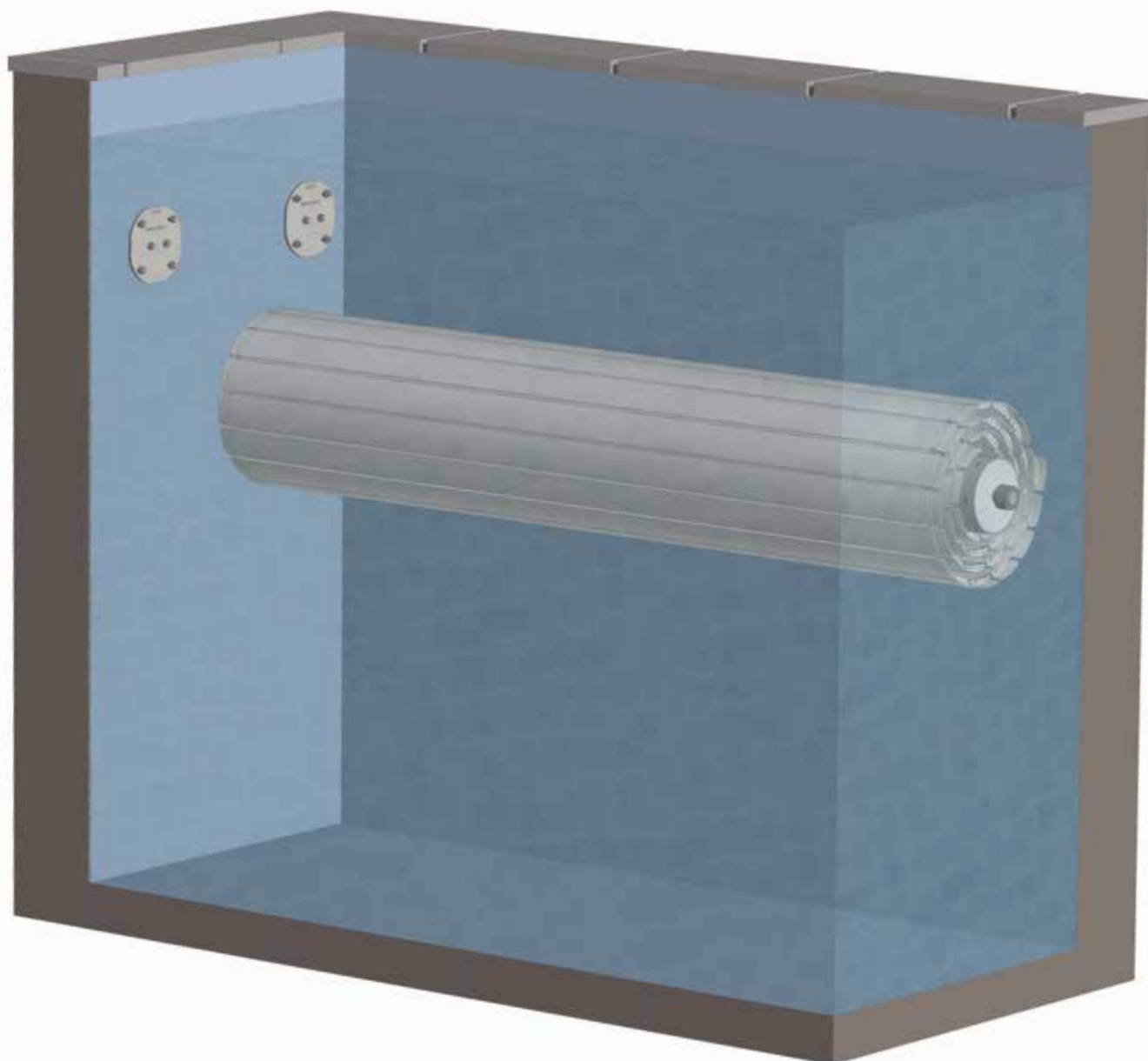
Pegar la cubierta contra la longitud de la piscina. Controlar que el juego entre el extremo de las aletas y la pared de la piscina no sea superior a 7 cm, ya que, en este caso, la conformidad de la cubierta automática es puesta en tela de juicio. Bajo pedido, están disponibles aletas de 10 mm y 30 mm y cepillos de PVC.

6- Ensamblaje de la escalera de la cubierta

Ajustar y bloquear la escalera introduciendo el perfil de bloqueo en la parte hembra de la última lama de la cubierta.



Enrollar la cubierta en el eje en modo manual.



¡ LOS CONSEJOS DEL PROFESIONAL !

DESMONTAJE DE LAS LAMAS

Para desmontar las lamas, recomendamos la utilización de la herramienta adecuada: un punzón de control plegable. Este artículo está disponible en venta bajo la referencia D41859WE.



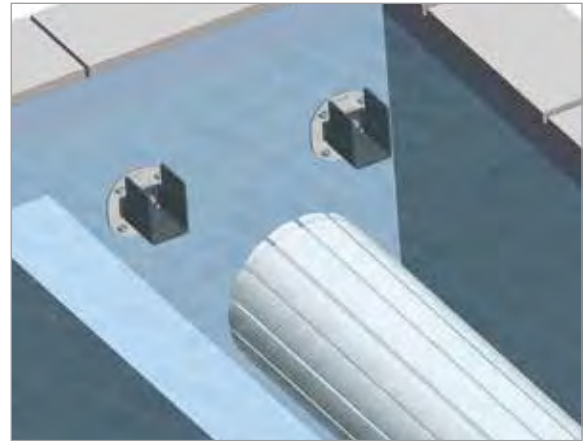
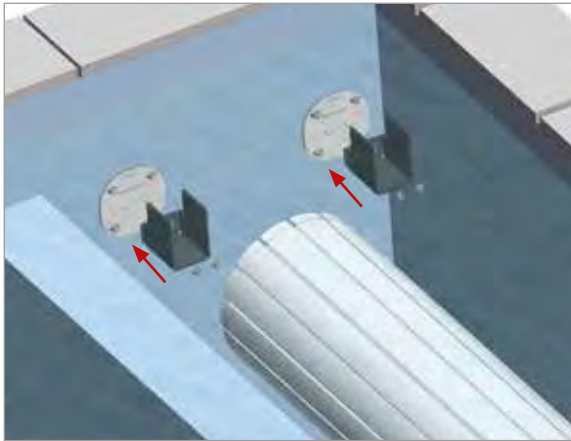
MICRO RAYADOS

En caso de micro rayados en las lamas, puede utilizar la piedra de plata con un paño para recuperar el brillo original.

INSTALACIÓN DE LAS VIGAS

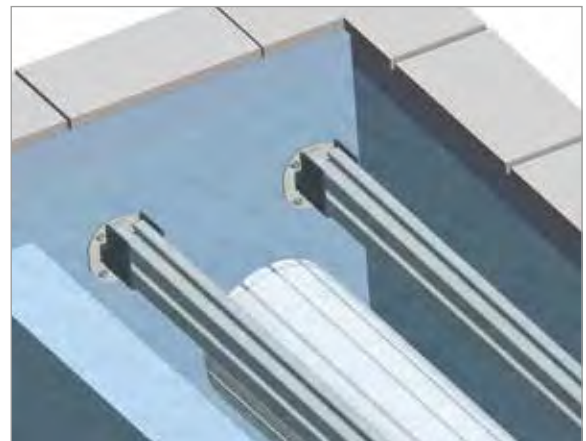
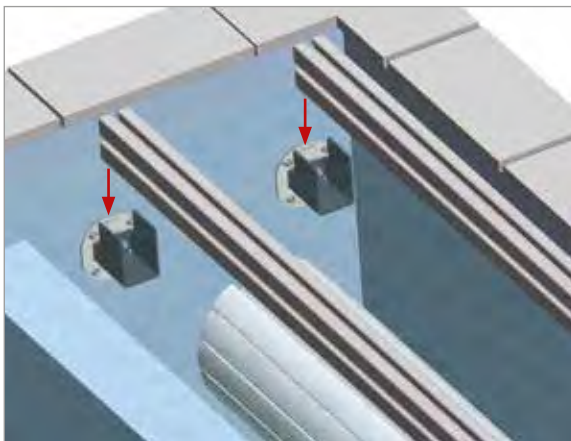


- 1 - Posicionar los soportes en las bridas de las PASV utilizando los 2 orificios del centro (reglaje por defecto). Apretar con las arandelas y las tuercas M8.



- 2 - Introducir las 2 vigas en los soportes.

- 3 - Verificar la distancia de las vigas según si se trata de una pared de mampostería (51 cm) o de un tabique PVC (61 cm). Con ayuda de la brida, ajustar con precisión el reglaje en consecuencia. > Žafišäē āā Žažl Łää ā15ääfiā āž d fi Ža'ž' ā žatŽa'7' ā 3ää īlāžlāo

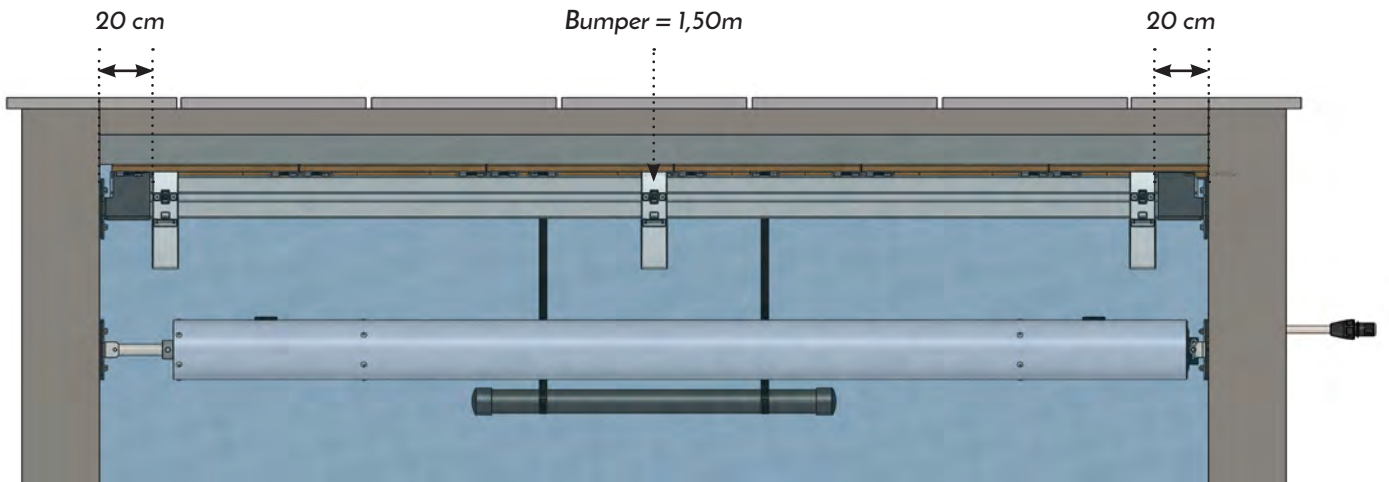


INSTALACIÓN DE LOS BUMPERS

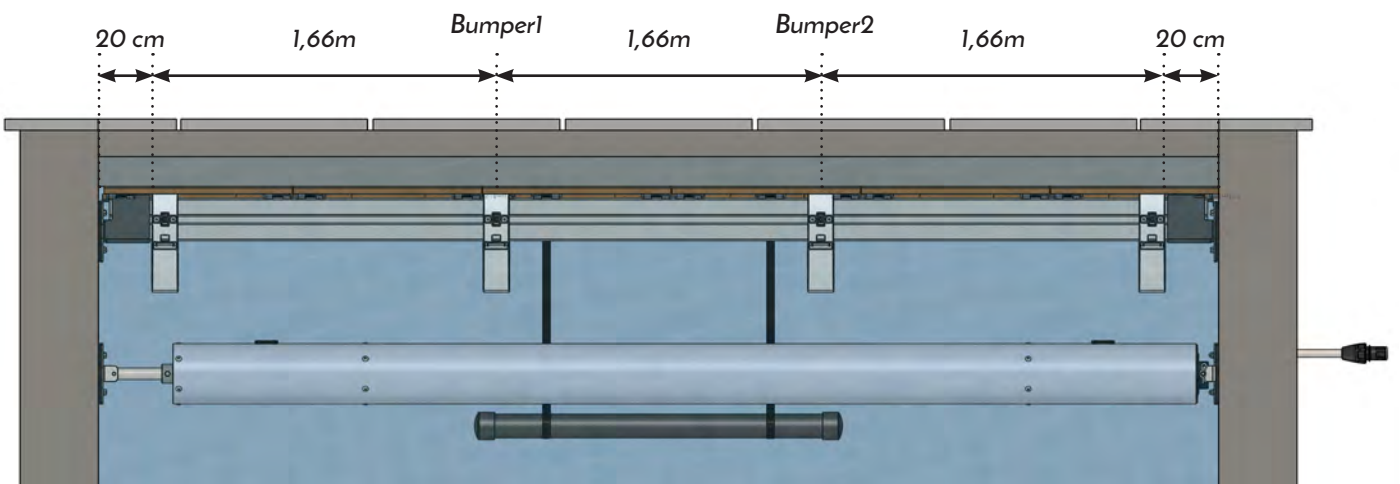
Ciř <5ción āž lo5~Ł~ žžl5

Ancho del vaso	Número āž~Ł~ žžl5	Ciř <5ción
De 2,50 a 5 metros	3	- 1 bumper en cada extremo a 20 cm del borde del vaso - 1 bumper en el centro
Superior a 5,01 metros	4	- 1 bumper en cada extremo a 20 cm del borde del vaso - 2 bumpers repartidos a igual distancia

Ejemplo en un vaso de 3 m de ancho

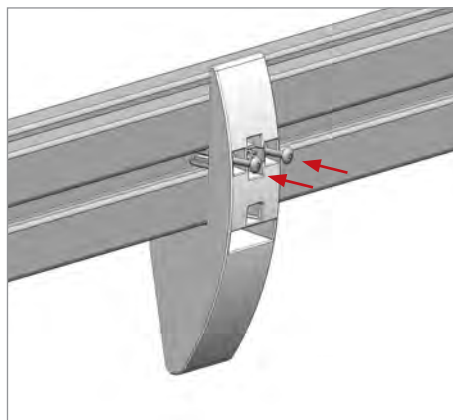
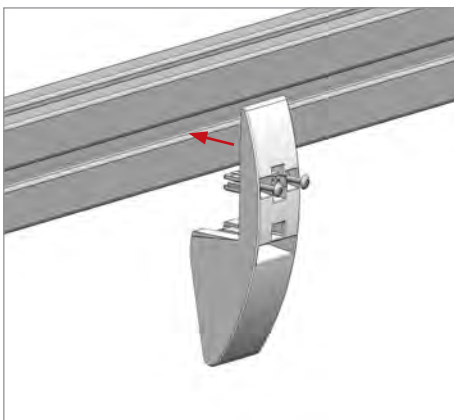


Ejemplo de un vaso de 5,5 m de ancho



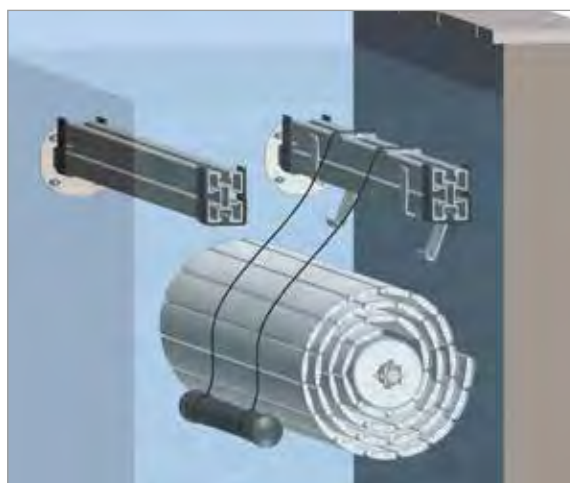
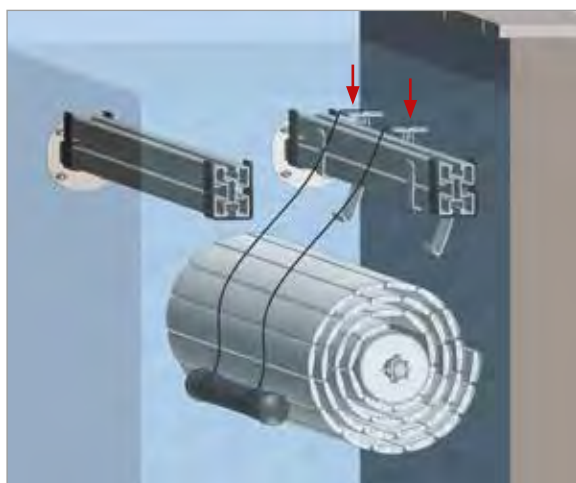
Instalación de los bumpers

Coloque los bumpers en la viga trasera. Compruebe su posición y luego fíjelos con los 2 tornillos de bisagra 6x40.

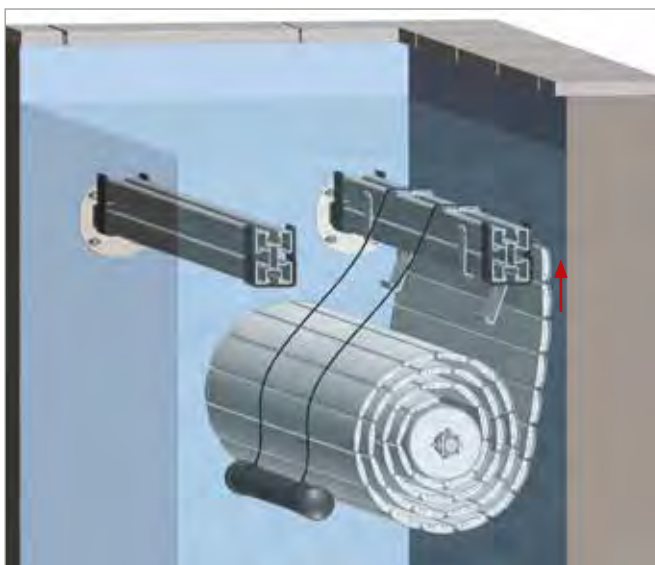


INSTALACIÓN DE LOS CONTRAPESOS

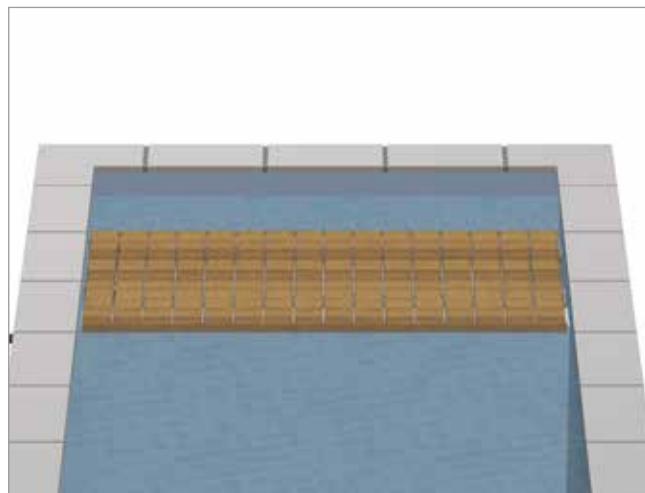
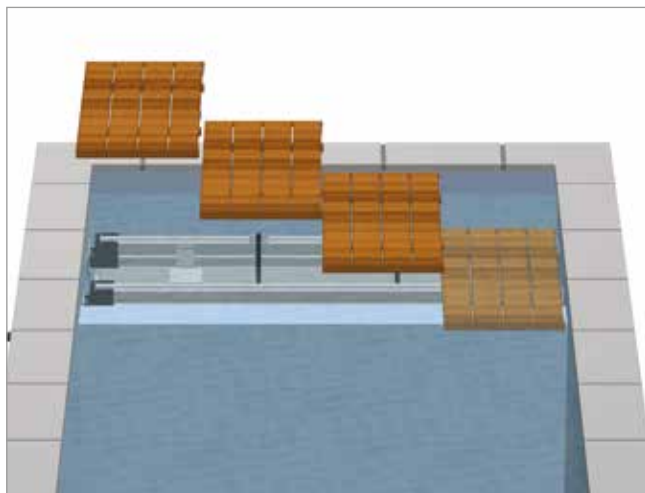
Sujetar con clips los contrapesos en la viga trasera.



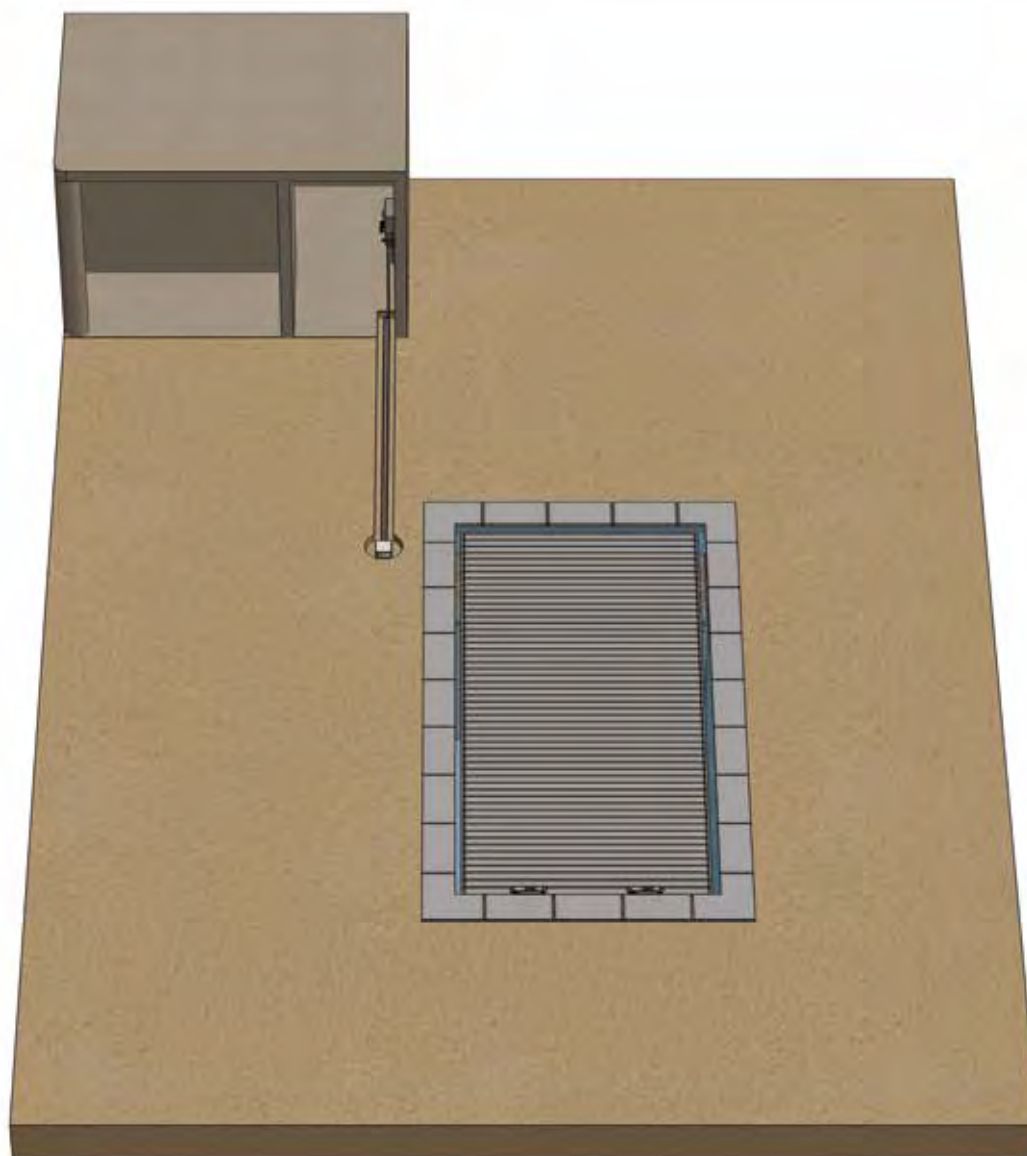
Reposicionar la cabeza de la cubierta entre la viga trasera y la pared, accionando la llave en modo manual.



Fijar con clips los embellecedores sumergidos a las 2 vigas.



Desenrollar la cubierta sobre la piscina.





Procedimiento

Si la piscina no está cerrada, cerrarla en modo manual.



- 1 Pulsar inicialización para entrar en modo inicialización.
- 2 Hacer clic en «Sí».
- 3 Llevar la cubierta hasta la posición abierta girando la llave a la posición «Apertura». Mientras no haya sido validada la posición Abierta pulsando "Validar", la cubierta puede desplazarse en ambos sentidos sin poder sobrepasar la posición cerrada. Una vez abierta la cubierta, pulsar «Validar».
- 4 La inicialización de los interruptores de fin de carrera ha terminado.
- 5 Pantalla normal al finalizar la inicialización.

LOS SISTEMAS DE FIJACIÓN DE SEGURIDAD

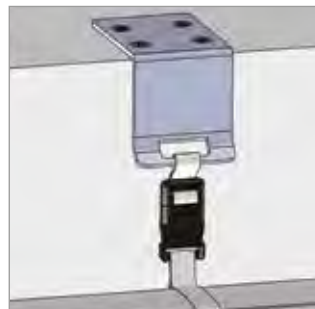
1- Las fijaciones de seguridad en la pared y en el borde



Fijación de seguridad en la pared



Fijación de seguridad en el borde



No compatible con los skimmers de tipo espejo

2- Instalación

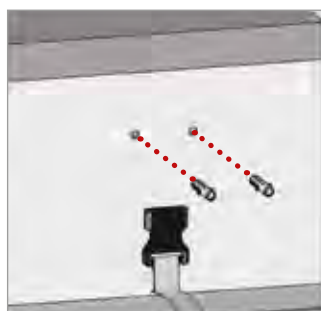
Atención: Antes de la instalación, asegurarse del nivel de agua correcto de la piscina. Las fijaciones deben colocarse imperativamente por encima de la línea de agua.



1 - Posicionar las fijaciones de seguridad frente a las correas presentes en las lamas y enclipsar*. Procurar que las fijaciones estén bien alineadas y niveladas para un acabado estético.

2 - Marcar los orificios con un rotulador.

En el caso de un revestimiento flexible (liner o pvc armado), perforarlo previamente con un sacabocados de \varnothing 8 mm, a fin de evitar todo riesgo de deterioro con la broca (hormigón o broca para acero, según la estructura de la piscina).



3 - Perforar con la broca \varnothing 8 mm e introducir los tacos en el lado cabeza de piscina y el lado eje.

* En caso de que la fijación se encontrara en el mismo lugar que una pieza para sellar, es posible desplazar la fijación haciendo una muesca con precaución, con un cutter o una herramienta multifunciones, en la parte macho de la lama.



¡ LOS CONSEJOS DEL PROFESIONAL !

La estanqueidad de la fijación de seguridad puede realizarse con Proflex, con Alkorfix o con una silicona equivalente. No olvide proteger el revestimiento de la piscina durante las perforaciones, a fin de no deteriorar el liner.

3- Autofix

Remitirse al manual del Autofix junta en el paquete.

CAJA DE CONEXIÓN

Aplicar el gel y cerrar la caja.



UTILIZACIÓN DE LA CUBIERTA

Importante : no perder de vista la piscina durante las operaciones de apertura y de cierre. Controlar la ausencia de bañistas o de cuerpos extraños (incluido el robot de limpieza) en la piscina durante la maniobra.

1- Apertura de la cubierta una vez desbloqueada

- Antes de toda apertura o cierre de la cubierta automática, asegurarse del nivel correcto del agua en la piscina.
- Antes de la apertura, desbloquear imperativamente las fijaciones de seguridad.
- **Modelo sin fin de carrera :** efectuar un contacto mantenido con la llave o el smartphone, en el sentido de apertura. La cubierta se enrolla mientras se mantiene el contacto.
- **Modelo con fin de carrera :** efectuar una impulsión con la llave o el smartphone, en el sentido de apertura. La cubierta se enrolla automáticamente. El sistema de fin de carrera detiene la cubierta automáticamente.
- Si es necesario, para detener el enrollamiento, efectuar una impulsión con la llave o el smartphone en el sentido de cierre.
- La cubierta automática debe estar, bien totalmente abierta o bien totalmente cerrada. Una vez terminada la maniobra de apertura, retirar la llave o el smartphone y guardar el dispositivo de mando.

2- Cierre de la cubierta

- Posicionar la llave o el smartphone en la posición de cierre y mantenerla hasta el cierre completo de la cubierta.
- Si se suelta la impulsión, la cubierta automática se detiene.
- **Modelo sin fin de carrera :** es necesario soltar la llave o el smartphone cuando la cubierta cubre totalmente la piscina.
- **Modelo con fin de carrera :** el sistema de fin de carrera detiene la cubierta automáticamente.
- Una vez terminada la maniobra de cierre, retirar la llave o el smartphone y guardar el dispositivo de mando.
- **Está prohibido detener la cubierta en posición intermedia.**

3- Bloqueo y desbloqueo de las fijaciones de seguridad



Bloqueo :

Posicionar la parte macho en la parte hembra y presionar fuertemente. Asegurarse del perfecto bloqueo de cada fijación de seguridad.

Desbloqueo :

Presionar fuertemente los 3 clips, desenganchando la parte hembra de la parte macho.

La correa debe evidentemente estar introducida en el pasador.

Bloqueo



Desbloqueo



4- Consejos para el invierno

- **Está prohibido dejar la cubierta enrollada en el eje.**
- Tratar el agua por medio de productos de invierno adecuados.
- Cerrar la piscina desenrollando la cubierta y bloqueando las fijaciones de seguridad.
- Cortar la alimentación de la caja eléctrica, a fin de evitar toda maniobra en presencia de hielo.
- Se recomienda encarecidamente el invierno activo. Haga realizar este invierno por un profesional. El piscinero decide según el tipo de piscina, la situación geográfica y la disponibilidad del cliente, la solución más adecuada para satisfacer a éste.
- Durante el invierno, aconsejamos la colocación de una lona de protección (Protect One 2.0, disponible bajo pedido en nuestro catálogo de seguridad), a fin de evitar que los detritos y los residuos orgánicos se depositen en las lamas.

UTILIZACIÓN DE APF CONNECT – COVER CONTROL

1 - Descarga de la aplicación

La aplicación APF Connect es gratuita y está disponible en Apple Store y Play Store.

Para descargarla, puede:

- Según su smartphone o tablet, conéctese a Apple Store o a Play Store, vaya a la sección Aplicaciones y escriba APF Connect en la zona « Buscar ». Una vez seleccionada la aplicación, solo queda instalarla. Se instalará en el escritorio, según el espacio disponible.
- Escanee uno de los flashcodes siguientes según el modelo de su smartphone/tablet (para escanear los flashcodes, utilice la aplicación Unitag):



Para los aparatos Apple



Para los aparatos con Android

Una vez descargada e instalada la aplicación APF Connect, aparece un icono en la pantalla de su dispositivo móvil:



2 - Utilización de la aplicación

Sincronización del smartphone/tablet con la caja APF Connect

Durante la primera utilización de la aplicación APF Connect, debe efectuarse obligatoriamente el emparejamiento del cuadro con el smartphone / tablet utilizado. Este emparejamiento se realiza mediante un botón situado en el cuadro y la red Bluetooth de los 2 aparatos.

1. El smartphone / tablet debe estar en modo sincronización (en Ajustes). La opción Bluetooth debe estar activada y visible.
2. Sincronizar el cuadro con la aplicación. Para ello, pulsar el icono situado en la parte superior derecha de la pantalla.
3. Pulsar el botón de sincronización situado en el cuadro eléctrico. El botón comienza a parpadear.

Botón de emparejamiento Bluetooth



4. **APF Connect-Cover Control** aparece en la lista de dispositivos disponibles en Bluetooth vía el smartphone, solo queda seleccionarlo.

Selección de la cubierta automática emparejada



Ahora que el smartphone/tablet están sincronizados, este último aparecerá siempre en la lista de dispositivos disponibles al activar el Bluetooth del smartphone/tablet. Ya no será necesario emparejar de nuevo ambos aparatos, salvo si se desconecta o se olvida el dispositivo.

PANTALLA DE INICIO DE COVER CONTROL

Toque con el dedo el botón



APF Connect - Cover Control tiene un protocolo de seguridad. Para abrir y cerrar la cubierta automática, se le pedirá un código de seguridad de cuatro cifras, el cual debe ser introducido por usted (1234).



- Si el código es válido, accederá a la pantalla de mando a distancia.
- Si el código no es válido, aparecerá un mensaje de error y unas instrucciones para solucionarlo.

COVER CONTROL - PANTALLA DE CONTROL REMOTO

La pantalla de control remoto se compone simplemente de 2 flechas para permitir la apertura y el cierre de la cubierta automática.

APERTURA DE LA CUBIERTA

Un mensaje «burbuja» de seguridad aparece y se borra al cabo de 4 minutos, tiempo medio necesario para la apertura de la cubierta.

CIERRE DE LA CUBIERTA

Un mensaje «burbuja» de seguridad aparece y se borra al cabo de 4 minutos, tiempo medio necesario para el cierre de la cubierta.



MODO FORZADO

Si por cualquier razón, no fuera posible utilizar el smartphone o tablet como control remoto para abrir o para cerrar la cubierta automática, existe un modo forzado, el cual permite maniobrar la cubierta automática desde la caja Cover Control.

1. Pulsar simultáneamente los 2 botones « Flechas » de la caja durante 5 segundos. El botón de emparejamiento comienza a parpadear.

Pulsarlo simultáneamente durante 5 segundos

2. Será posible entonces abrir la cubierta manteniendo el contacto en la flecha azul o cerrarla manteniendo el contacto en la flecha roja.

Una vez realizada la maniobra, el piloto se apaga 1 minuto después del último contacto.



En caso de pérdida del código de seguridad

Pulsar durante 10 segundos el botón de emparejamiento Bluetooth a fin de reiniciar la caja. El código será de nuevo 1234.

MANTENIMIENTO

1- Mantenimiento a cargo del cliente propietario de la piscina

- La limpieza de la cubierta automática debe realizarse, como mínimo, 3 veces al año, con ayuda de un producto limpiador suave, no abrasivo, no espumante y, sobre todo, exento de disolvente.
- Las esponjas abrasivas están prohibidas.
- **No limpiar nunca los soportes o la cara delantera del motor con un chorro de agua o un limpiador de alta presión, bajo riesgo de infiltración de agua.**
- Verificar el nivel de agua. Si el nivel es demasiado alto, proceder a vaciar parcialmente la piscina.
- Controlar las fijaciones de seguridad cada vez que se cierre la cubierta automática.
- En caso de ola de calor, desenrollar la cubierta sobre el agua y establecer una buena circulación de agua en la piscina, a fin de evitar aumentos excesivos de la temperatura en el eje que podrían provocar deformaciones irreversibles de las lamas.
- **Está estrictamente prohibido cubrir las lamas fuera del agua, bajo riesgo de provocar deformaciones irreversibles.**

2- Condiciones de explotación

La buena conservación de la cubierta automática pasa por un mantenimiento permanente del agua, por la preservación de su pH, del TH, del TAC (regla de Taylor) y de la tasa de productos de tratamiento, así como el control de los procedimientos de tratamiento, a fin de que el agua esté exenta de microorganismos, sales metálicas y derivados (cobre, hierro,...), los cuales pueden ser el origen de manchas, de oxidación y de degradaciones diversas.

Tasa recomendada :

pH : entre 7,2 y 7,6.

Cloro : entre 0,7 y 1,2 ppm (partes por millón)

Bromo : entre 1 y 2 ppm.

TH : entre 15 y 25 grados franceses.

TAC : entre 10 y 30°.

ICA : entre 30 y 50 ppm.

Temperatura : inferior a 30°C

Es indispensable conocer la composición del agua.

- Si el agua está suministrada por una empresa distribuidora de aguas, debe corresponder a las normas.
- Si el agua proviene de una perforación, captación o pozo, es necesario hacer proceder a un análisis.

En plena temporada, cuando la piscina está cerrada, la filtración debe funcionar por el día, principalmente a fin de mezclar el agua, evitando así toda temperatura excesiva en los 20 primeros centímetros de agua.

En caso de no respetar esta condición, las lamas pueden dilatarse o incluso deteriorarse y deformarse.

Las lamas solares están desaconsejadas en las regiones fuertemente soleadas. Antes de su instalación, las lamas deben protegerse imperativamente del sol y del calor.

3- Tratamiento por electrólisis salina

Electrólisis salina: Hay que destacar que la necesidad de producción de cloro por un aparato de electrólisis salina debe reducirse al mínimo del 90 % cuando la cubierta automática está cerrada.

Recomendamos la instalación de un sistema S.C.P. (Stop Cloro Potencial 2.0) (cf. tarifa Material), el cual permitirá detener el electrolizador si la tasa de cloro sobrepasa el límite admisible.

Es imperativo someter el electrolizador al cierre de la cubierta.

CONSERVACIÓN

- Proceder al control de las lamas y hacer reemplazar las que estén dañadas o agrietadas.
- Controlar el ajuste de los fines de carrera.
- Controlar el funcionamiento de la motorización.
- Las piezas de recambio deben ser originales, es decir, suministradas por nuestra empresa. La garantía cesará inmediatamente si la cubierta debiera ser modificada fuera de nuestros talleres y/o con piezas de recambio de otro origen.
- Controlar todos los meses el estado de las correas eje/lama y lama/fijaciones de seguridad. Cambiarlas al aparecer los primeros signos de deterioro.

Normas de seguridad: el instalador debe respetar las reglas de seguridad en materia de instalación según nuestros consejos, respetar la norma NF P 90-308 y advertir al cliente de sus obligaciones de cierre de la piscina después de cada utilización, principalmente con las seguridades.

Un adulto responsable y vigilante debe informarse de los riesgos existentes, conforme a nuestro manual, y colocar obligatoriamente las fijaciones de seguridad después de cada cierre de la piscina.

La fijación de sistemas de seguridad en la anchura de la piscina elimina el riesgo de paso de un niño bajo la cubierta automática.

Conforme a la NF P 90-308, el juego lateral debe ser inferior a 7 cm, prohibiendo el paso de un niño bajo la cubierta.

Las conexiones eléctricas deben estar conformes con la norma C15-100 y ser realizadas por un profesional.

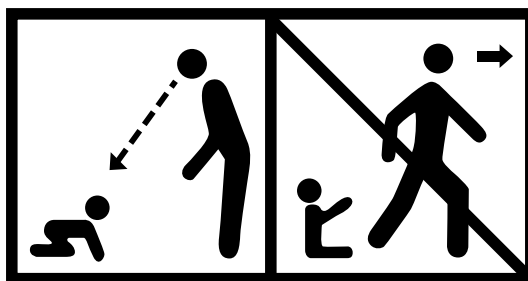
El instalador profesional piscinista debe entregar obligatoriamente el manual precitado al usuario final, una vez aportadas todas las explicaciones necesarias, a fin de que el usuario pueda conservarlo para toda consulta posterior.

1- Consejos generales de seguridad

La piscina puede constituir un grave peligro para los niños. Un ahogamiento ocurre muy rápidamente. Los niños cerca de una piscina reclaman su constante y activa vigilancia, incluso si saben nadar.

La presencia física de un adulto responsable es indispensable cuando la piscina está abierta.

Coloque el siguiente pictograma que subraya el deber que tienen los adultos de vigilar a los niños pequeños.



- Aprenda los gestos que salvan.
- Memorice y exponga cerca de la piscina los números de primeros auxilios :
 - Bomberos : 18 para Francia o 112 desde un teléfono móvil,
 - SAMU : 15 para Francia,
 - Centro de Toxicología : +33 (0)1 40 05 48 48 para Francia.

2- Consejos de seguridad propios de las cubiertas

MUY IMPORTANTE

- **Atención:** Incluso en posesión de una cubierta automática destinada a securizar su piscina, los factores de riesgo nunca pueden ser totalmente suprimidos.
- Esta cubierta automática no sustituye el sentido común ni la responsabilidad individual. Su objetivo tampoco es sustituir la vigilancia de los padres y/o de los adultos responsables, que son el factor esencial para la protección de los niños pequeños.
- Un niño se ahoga en menos de 3 minutos.
- **Advertencia:** "Atención: la seguridad solamente está garantizada con una cubierta automática cerrada, bloqueada por los sistemas de bloqueo de las lamas en el extremo de la piscina y correctamente instalada, conforme a las instrucciones del fabricante".
- Es necesario verificar siempre que el nivel de agua de la piscina permanece constante y conforme a las recomendaciones del fabricante.
- Respetar los niveles de agua mínimo y máximo requeridos por el fabricante, incluso durante el periodo de invierno.
- La cubierta automática debe estar cerrada sistemáticamente en caso de ausencia, incluso momentánea, del domicilio.
- Controlar la ausencia de bañistas o de cuerpos extraños en la piscina, antes y durante la maniobra.
- Guarde fuera del alcance de los niños las herramientas o las llaves necesarias para accionar las cubiertas automáticas.
- La puesta en marcha del mecanismo debe ser efectuada por un adulto responsable.
- Está estrictamente prohibido subirse, caminar o saltar sobre una cubierta de seguridad.
- En caso de una disfunción de la cubierta automática que impida el cierre de ésta, y por consiguiente la securización de la piscina, es imperativo tomar todas las medidas necesarias a fin de impedir el acceso a la piscina a los niños pequeños hasta la reparación de la cubierta.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía toma efecto a partir del día de la expedición de la cubierta automática desde nuestros establecimientos.

La cubierta de piscina debe ser instalada según nuestro manual de montaje y utilizarse según los usos y costumbres de la profesión, en conformidad con las normas de seguridad vigentes.

Toda petición de garantía será especialmente excluida en caso de :

- Manual de montaje no respetado, defecto de instalación provocando un deterioro de la cubierta.
- Mala utilización de la cubierta, provocando un deterioro de ésta (remitirse a nuestro manual de montaje, párrafo Consejos de Utilización).
- Desgaste normal de los componentes de la cubierta.
- Deterioros debidos al transporte, a un acto malintencionado, a un mal mantenimiento, principalmente a limpiezas con productos no apropiados (remitirse a nuestro manual de montaje, párrafo mantenimiento).

Toda cubierta que no se haya instalado y fijado estrictamente conforme a nuestro manual de montaje, no podrá ser objeto de ninguna garantía. Las intervenciones a título de la garantía no pueden tener por efecto prolongar la duración de ésta.

La garantía cubre la flotabilidad, la estanqueidad y la articulación de las lamas.

La garantía no cubre los daños debidos a la helada, al rayo, a la tempestad y al funcionamiento de la cubierta automática en presencia de objetos flotantes o sumergidos.

La garantía no cubre las manchas parduscas ni la decoloración de las lamas.

La garantía no cubre la corrosión y la disgregación de ciertos materiales, debidas principalmente a la utilización de un electrolizador.

Toda reclamación deberá efectuarse por carta certificada con acuse de recibo, quedando a nuestra disposición la cubierta automática para peritación.

La garantía se limita solamente al reemplazo de las piezas (mano de obra no incluida), reconocidas como defectuosas por nosotros, sin que pueda reclamarse ninguna indemnización o daños y perjuicios por los daños materiales o corporales causados.

La garantía y la conformidad de la cubierta automática cesan si ésta ha sido modificada fuera de nuestros talleres.

Nuestras garantías cubren :

Garantía 1 año	Garantía 2 años	Garantía 3 años	Garantía 5 años
Botón de llave	APF Connect	Lamas PVC (flotabilidad, estanqueidad y articulación)	Motoreductor tubular submergido Covéo®
Fijaciones		Mecánica de enrollamiento de las lamas	
		Cuadro eléctrico	
		Autofix	

SOPORTE SERVICIO POSTVENTA

Contacte con su instalador o con nuestro técnico encargado de la hotline técnica: 0 891 690 140 (Servicio 0,50 €/min + precio de una llamada).

Le aportará su experiencia en la reparación y consejos de instalación.

Importante:

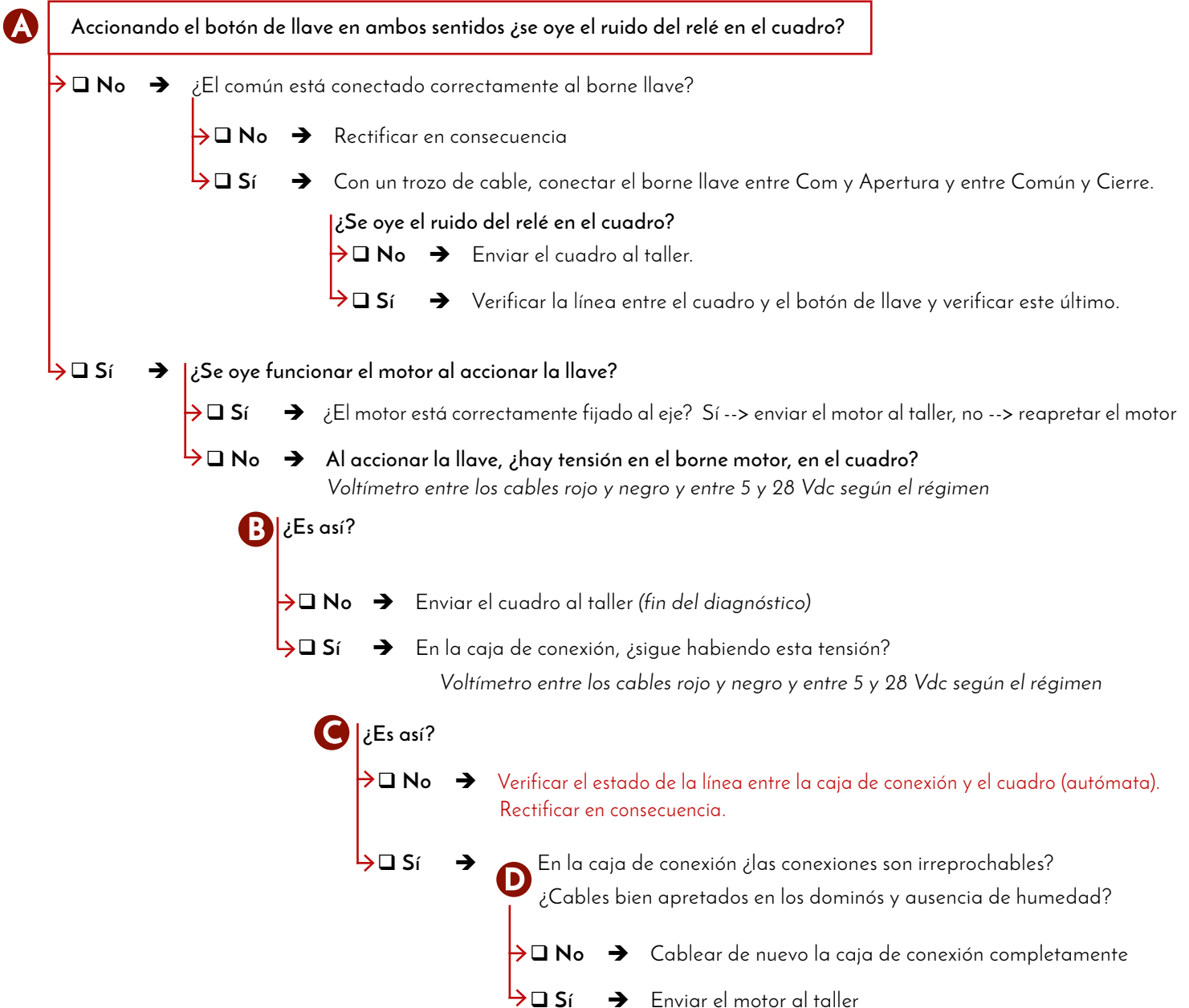
- La persona que interviene debe estar cualificada.
- Debe usted disponer, como mínimo, de un voltímetro.
- Para el estudio de un dossier solamente se tendrán en cuenta las instrucciones citadas.

En caso de problemas diversos, comenzar por:

- Verificar todas las conexiones en los puntos siguientes: los cables deben estar bien atornillados en los bornes y en los dominós
 - Botón de llave
 - Cuadro
- Verificar todas las tensiones en los puntos siguientes:
 - Cuadro (entrada y salida de disyuntores)
 - Caja de conexión
- Verificar que el montaje de la cubierta automática esté conforme con el manual:
 - Sección de los cables respetada, con relación a las distancias
 - Posición del eje

La cubierta no funciona, ni en modo auto, ni en modo manual

Procedimiento



La cubierta funciona en modo forzado y en modo manual (Mensaje « Error sensor » en el autómatas)

Procedimiento

- A** En la caja de conexión, verificar la tensión: el voltímetro entre Azul y Marrón del sensor debe indicar 27 Vdc en modo manual. Probar en parada y en funcionamiento.
- No → En los bornes del cuadro ¿la tarjeta sensor está alimentada?
El voltímetro entre Azul y Marrón del sensor debe indicar +/- 27 Vdc en modo manual. Probar en parada y en funcionamiento.
- No → Enviar el cuadro al taller (fin del diagnóstico)
- Sí → Verificar el estado de la línea entre la caja de conexión y el autómatas (fin del diagnóstico)
- Sí → En la caja de conexión ¿la señal sensor nº 1 llega al autómatas?
Tensión entre Azul y Blanco del sensor cuando la cubierta se mueve en modo manual (entre 11 y 27 Vdc)
- B** ¿Es así?
- No → Enviar el motor al taller (fin del diagnóstico)
- Sí → En la caja de conexión ¿la señal sensor nº 2 llega al autómatas?
Tensión entre Azul y Naranja del sensor cuando la cubierta se mueve en modo manual (entre 11 y 27 Vdc)
- ¿Es así?
- No → Enviar el motor al taller (fin del diagnóstico)
- Sí → En la caja de conexión ¿las conexiones son irreprochables?
¿Cables bien apretados en los dominós y ausencia de humedad?
- D** ¿Es así?
- No → Cablear de nuevo la caja de conexión completamente (fin del diagnóstico)
- Sí → Enviar el motor al taller (fin del diagnóstico)



APF

Fabrication Française
Le Savoir-Faire du
1^{er} fabricant Européen

APF

LA MARQUE DES PISCINIERS

Z.I. La Lombardière
55, rue Léo Lagrange - 07100 ANNONAY
www.apf-france.com